

ريحيـت

مأسة تمثيلية

ذات

خمسة فصول



وضعها المر—وم

يُوسُفُ نَحْمَتِ اللَّهِ جَلَّ

ترجمان ولاية حلب اربع وعشرين سنة

وقد مثلت لأول مرة سنة ١٨٧٢

مطبعة (الشرق) (نظرون) (البحر) (الفرق) (البحر)

56513

c. 2
Reserve

مؤلف المأساة



المرحوم يوسف نعمة الله حمد



اديل كسبار ديبفار

قرينة مؤلف المأساة

مؤلف الرواية

هو يوسف بن نعمة الله بن يوسف (الملقب بالجد) بن انطون بن شكري (الملقب بالحكيم) بن يعقوب بن نعمة بن بطرس اميه . وقد جاء تسلسل هذه الاسماء والالقاب في سجلات الاسقفية المارونية بحلب التي ابتداء تاريخها في سنة ١٦٦٦ .

وبطرس اميه الجد الاعلى لهذه الاسرة ، يتسلسل من أحد اخوين يدعيان : الخوري بطرس اميه والشيخ توما اميه ، وكانا ترحا الى حلب من بشري (لبنان) واتخذاهما مسكنا في القرن الرابع عشر على وجه التقدير .

وقد تلقبت هذه الاسرة مدة بلقب حكيم ، لتعاطي شكري احد اجدادها سنة ١٦٩٢ صناعة الطبابة . ولما تركت الطب الى التجارة والاشغال سنة ١٧٧٥ اطلق عليها لقب جد لاشتهارها بالسمي والنشاط اي بالجد والاقدام حتى يومنا هذا ، كما يؤيد ذلك انتشار فروعها في اربعة اقطار المعمور وفيها يتمتعون بالاعتبار والمكانة المرموقة ، بفضل ما عرفوا به أباً عن اب وجداً عن جد من استقامة وحميد اخلاق .

اما المترجم فقد ابصر النور بحلب في اوائل شهر
شباط سنة ١٨٤٢ ، فتغذى من امان الفضائل وصالح
الاداب في بيت ابيه المؤسس على البر والتقوى والايمان .
وما كاد يبلغ السادسة من عمره حتى دخل المكتب الماروني
بحلب ، وكان راقياً في ذلك العهد يتخرج فيه الكثيرون
من اعيان المشباء ، فاكب في هذا المعهد العلمي الزاهر
على تعلم مبادئ العربية والتركية فاقنها قراءة وخطاً مع
اصول علم الحساب .

ولما كان والده موسراً ومحباً للعلم والعرفان ، ارسله
الى مدرسة عينطورا في لبنان ، وهي اشهر معاهد الشرق
الثقافية في ذلك الزمان ، فأخذ المليذ النجيب عن اساتذته
الحامد والمحسن ، وتخرج في اللغات العربية والتركية
والانكليزية والايطالية فاقنها بما وهبه الله سبحانه من
توقد الذهن وحدة الفؤاد واصبح مبروفاً بين اقرانه واترابه
باجادة عدة لغات ، وكان يزين ذلك صفات طيبة واخلاق
رضية قربت الشاب يوسف الى النفوس وحبته الى القلوب
فصح فيه قول الشاعر .

إذا كنت من كل الطباع مركباً
فأنت الى كل الانام حبيب

ولما انهى تحصيله في عينطورا قفل راجعاً الى موطنه
حلب وأخذ يساعد ولده في تعاطي التجارة ومختلف الاعمال

ولكنه ، رحمه الله ، كان اشد ميلا الى المعارف والفنون والاداب منه ، الى الاتجار والبيع والشراء ، فكان يقضي معظم اوقاته في المطالعة لاسيما الادبية الاخلاقية التاريخية ليستنتج منها العبر لنفسه وللمجتمع ، لانه رحمه الله كان من اصدق مبادئ قولهم : لم يستحق ان يولد من عاش لنفسه

وبعد ان اروى فؤاده من ينابيع العرفان الدّبة وخزن في عقله ثمين المعلومات ، اخذ يفكر بالكتابة والتأليف للمنفعة والافادة ، فألف رواية تمثيلية سماها : بريحيث اودعها الحكم والمواعظ مجارياً بذلك المرحومين : ميخائيل نقاش وشقيقه مارون ، فقد كان يحلب كما كانا بيروت اول من انشأ الملاعب العربية لتمثيل الروايات الادبية بنية تهذيب النفوس وتلطيف القلوب وتدميث الاخلاق .

وقد مثلت « بريحيث » لأول مرة على مسرح المدرسة المارونية سنة ١٨٧٣ وكان تمثيلها يوماً مشهوداً في الشهاء وفاتحة نهضة ادبية في ربوعها الغناء ، اثمرت الحماس في صدور الكثيرين من النشء المختار ، فأخذ بنافس المؤلف ويقتدي بأدبه اليناع وعلمه الوافر .

وما لا بد من ذكره ان هذه الرواية المبتكرة قلباً وقالباً حضر تمثيلها النخبة المتخبّة من اعيان الشهاء ووجهائها وأدبائها يتصدرهم عثمان باشا والي حلب وكبار الموظفين ، وقد اتفقوا في الاعجاب بالمؤلف والثناء على

برأته كما تبارى الشعراء في تقييده بقصائد ابتناها في آخر هذا الكتاب .

اما المثلون رحمهم الله جميعاً فقد اجادوا القاءً وإيماءً ، ولا غرو فقد كانوا جميعهم من الشبيبة الراقية المنتخبة في ذلك العهد وقد وصل إلينا أسماء بعضهم تذكرهم في ما يلي :

فقد مثل دور يفتاح الملك المرحوم الكبير جد شقيق المؤلف ووالد السيد اميدہ جد واخويه . ولعب دور الملكة فيكتورين المرحوم نقولا كي دياب شقيق المثلث الرحمة المطران يوسف دياب . وقام بدور ادوار المرحوم حبيب يوسف اخرس شقيق المثلث الرحمة المطران ميخائيل اخرس ووالد السيدتين ايوني عقيلة المرحوم جوزيف شعراوي وشقيقها السيدة عليه عقيلة المرحوم اميدہ شعراوي . وأدى دور بريجيت المرحوم جرجي ثابت والد السيد ايون ثابت رئيس شعبة مالية حلب واخوانه بيروت وميلانو . ومثل دور اميلي المرحوم حبيب دياب والد السيد انطوان دياب من كبار التجار الخليليين في بومباي من اعمال الهند وقام بدور فيكتور الاديب المعروف يوسف دياب والد السيد بسيم دياب واخوانه في البصرة ومثل دور اميلي المرحوم هنري عبدالله ثابت وكان قدم حديثاً من لوندرا للاقامة بموطنه حلب . ولعب دور القائد اسيت المرحوم رزق الله بطق الذي هجر الى لوندرا . اما دور روبرت فقد مثله المرحوم فرج الله رزق الله حكيم الذي هجر

وشقيقه لويس الى الولايات المتحدة الاميركية . بقي دور هنريكوس فقد شنف الاذان بتمثيله المبلبل الفريد صاحب الصوت الفريد المرحوم باميل حجار شقيق المرحوم قسطنطين حجار والد حضرة السيد انتوان حجار واخوته بحاج ويروت وبقي ممثلون اخرون لم تصلنا اسماؤهم والجدير بالذكر ان زينة المسرح والملابس والتثيل كل ذلك كلف نفقة باهظة تجشمها مؤلف المأساة تعشقا منه لهذا الفن الرائع .

وقد بلغ استحسان القوم الرواية والممثلين الى حد اصروا عنده على اعادة تمثيلها ، فزاد الاقبال على مشاهدتها والاعجاب بفضل مؤلفها ، فاستدعاه عثمان باشا الوالي المشار اليه وبعد ان شكر له جليل مساعيه في سبيل الاخلاق والثقافة ، اسند اليه مهمة ترجمان ولاية حلب ، وهو منصب دقيق خطير ، يستلزم حنكة ولباقة ، فضلا عن المعرفة والثقافة ، وقد تقلده ، رحمه الله ، عن استحقاق وجدارة ، لما اتصف به من آداب صحيحة واخلاق عالية ، ووفاء حقه من الزاهة والجسد والاخلاص ، فكافأته حكومة الباب العالي بان انعمت عليه بالرتبة الثالثة ، وقد شغل هذا المنصب الجليل مدة اربع وعشرين سنة ونيف تعاقب عليه فيها سبعة عشر واليا كان موضوع ثقته واحترامهم جميعهم ، كما كان واسطة عقد مواطنيه على مختلف مذاهبهم وطوائفهم يحترمون فيه المروءة والاخلاص . وهذا ما جملة

يتمتع بنفوذ ومكانة نادرين بين قومه ، حتى أصبح عين
ايعان النصارى واعظم وجهائهم ، يرجعون اليه في فض
مشاكلهم ويصدرون عن رأيه في شؤنهم ويستجدونه
لدي الوالي وكبار الموظفين كل مرة لحق باحدهم
حيف او ضيم .

وتبي في منصب ترجمان الولاية معزراً لدى الناس
ومقصداً وملجأً لذوي الحاجات ، الى ان فجع بقرينه
المرحومة اديل كسبار ديليفسار ، وكانت على جانب من
الذكاء وجمال الخلق والاخلاق يعيش واياها على اتم تفاهم
ووثام ، فعافت نفسه الابية لدى هذه الرزيلة اللئيمة ،
الدنيا ومباهجها وزهد بعالي مناصبها ، فاستقال من ترجمة
الولاية وانقطع الى العناية بكرميتيه الفاضلتين : وهما السيدة
بريحييت ارملة المرحوم نحيب حكيم وشقيقته الانسة برنديت ،
فخصهما بخنان الوالدة وعطف الوالد ، وكان في الوقت
نفسه لا يترك فرصة استطاع فيها معروفاً إلا واسداه او
فضلاً إلا واتاه ، ولا غرو فذلك كان دأبه وديده في
مختلف اطوار حياته ومهما تقابلت احواله وشؤونه حتى
كان انتبهي قد عناه حينها قال

وحالات الزمان عليك شتى

وحالك واحد في كل حال

على ان الفاجعة رفيقة حياته قدوة النساء الوفيات
الحكميات ، اثرت في مزاجه الرقيق الى حد اعتلت صحته

عنده فتضى في ١٠ ايلول سنة ١٩٠٣ ، فبكنه العيون بأحر
 الدموع وحرى له ماتم حافل عزّ نظيره في الشهباء ،
 مئى فيه كبار رجال الولاية والوجهاء والاعيان من مختلف
 الطوائف والمذاهب وعلى وجوههم سمات الحزن والاسى .
 وقصارى القول ان المترجم كان ركنا مكيناً للوجاهة
 والفضل والادب رزأت به الاخلاق الفاضلة والارحية
 وخسرت المروءة والوطنية خسارة جسيمة .

هذه لمحة من مآثر ذلك العصامي مؤلف مأساة « بريحيث »
 آتينا على ذكرها بمناسبة اهتمام كريمته المشار اليها آنفا
 بطبع هذا الاثر الجميل ، وذلك تجديداً لعواطف البنوة
 البارة وقياماً بواجب الذكر نحو من كان مثال الآباء
 الصالحين ، وقد وفى ما عليه نحو العلم والوطن بفيل
 وخلاص رحمه الله عداد حسنته واجزل ثوابه .

الحور اسقف اغناطيوس سـ

صاحب ومنشئ مجلة « الشهباء »



موضوع المأساة

كانت فيكتورين فتاة يهودية رائعة الجمال ذكية الفؤاد
فبيلة الاخلاق ، رغبتها والدها على الزواج من يفتاح احد
الملوك الوثنيين . وقد رضيت فيكتورين على كره منها بهذا
الزواج ، وتمكنت بفضلها ونادر فضائلها ان تدخل حب
رجلها في قلبها وان تعيش وياه في صفاء ووئام ، فكان
ثمرة هذا الحب الصادق ولدين : بريحيت وادوار ، قوت
بهما مدة عينا لزوجين السعيدين ثم مالبت الزمان ان
تتكر لهما فدارت رحى نيران الحروب مما اضطر يفتاح
ان يغادر عاصمة ملكه على رأس جيش يقوده بنفسه
لاخضاع القبائل والشعوب النائرة في اطراف مملكة بعيدة
الاطراف . وقد قضي سنين بعيدا عن امراته وولديه ،
منهمكا في الممارك والحروب ، وكان الحظ في هذه السنين
يسم له تارة ويتجهم اخرى . وكانت امراته فيكتورين
على احر من جمر الفضا لانقطاع اخباره ، وقد أثر
بعاده في صحتها كل هذه المدة وعكر صفاء عيشها ،
فاخذت ابنها ادوار ، وقد اصبح شابا ، الشفقة البنوية ،
فسار في اسطول ضخم لنجدة ابيه ولكنه لم يكد يقضي
ليالي في البحار حتى هبت عليه عاصفة هوجاء ، اغرقت
سفنه ، بدون ان يسلم منها إلا هو وقائده الامين اسيت .

بعد ان قدّتها الامواج الى شواطئ الحبشة ، قبالها
ملكها واعجب بشهامة ادوار ونبل فؤاده ومضاء عزيمته .
وتوسم فيه حسن الطالع وحلو الانتصار ، فجهزه بجيش
ليواصل جهاده في سبيل نجدة ابيه .

وكان والده في هذه الاثناء قد نذر انه اذا عاد
الى وطنه ظافرا غائما ضحي للالهة بلول شخص يقع عليه
نظره في بلاطه ، ولما انتصر وعاد الى ملكه كذت ،
لسؤ الطامع ، ابنته بريجت اول شخص وقع عليه نظره ،
ولما اراد ان يضحي بها ايفاء لنذره للالهة واتقياداً لنصيحة
رئيس كهنة اصنامهم ، تصدت له امراته فيكتورين ، وحالت
دون تنفيذ نذره الباطل . وقد نجحت بذكائها في ارجاعه
عن عزمه بل تمكنت من استمالته الى عبادة الحق سبحانه .

هذا ملخص المأساة ويتخلل ذلك حوادث مثيرة البها
مؤلفها النابه ثوبا رائماً جذاباً ، مما كان لتمثيلها النجاح
وله مزيد الفخر والثناء .



أشخاص الرواية

يفتاح	:	الملك وزوج فيكتورين
فيكتورين	:	الملكة زوجة يفتاح
ادوار	:	بن يفتاح
بريحيث	:	ابنة يفتاح
اميلي	:	صديقة الملكة
روبرت	:	وزير اول
هنريكوس	:	وزير ثان
ثلاثة وزراء	:
اسيت	{	قائدان
فيكتور		
ست عذارى	:	...
ثمانية كهنة	:	من اليهود
ثمانية كهنة	:	وثنيون
رئيس كهنة	:	الاصنام
ملك الحبش	:	...
قائد حبشي	:	...
جنود ضباط	:	...

الفصل الاول

المشهد الاول

فيكتورين (الملكة) ايتلي (صديقتها) مت عذارى

اميلي : عفوا يا صاحبة الجلالة ، فقد شجمني تملقي الصادق
بشخصك المفدى ، على ان التمس منك ان تبوح لي بعلامة
اضطرابك وسبب قلقك منذ حين . فلو كنت ترتابين
في اخلاصي او كان عطفك عليّ اقل من حبي لك ، لما
كنت تجرأت على ان اسألك ما سألتك اياه ، وهو ان
تطلعي علي ما عكر صفاء عيشك . فقد تملكنتني المهوم
منذ شاهدتك حزينة كثيفة . كيف تنهأ لي الحياة ، وانت
يامولاتي ، هائمة في اودية الاشجان ؟ الا تسمحين لي
بالوقوف على حقيقة حزنك لاشاركك في غمك ! او ليس
من اقدس واجبي ان ابذل نفسي ونفيسي في سبيل ازاحة

السحابة السوداء التي حجبت نور الهناء عن سماء نفسك
المضيئة . فتنازلي وكاشفيني بأفكارك كما عودتني ذلك منذ
أصبحت موضوع التفاتك وعطفك، وكوني على أتم ثقة
من أني لن أزال حتى آخر رمق من حياتي صديقة وفية
ووصيفة أمينة لا يطيب لها عيش بدون هناء مولاتها .

فيكتورين: اشكر لك يا أميلي ، نبيل عواطفك ، فلن أنسى مدى
الحياة مختلف مظاهر صادق مودتك ، فطالما كنت عزائي
في محنتي وبقاؤك بالقرب مني ينفس كربتي ، وأما رغبتك
في أن أكشف لك داخل صدري فهـذا ما لا استطيعه
وتأباه نفسي .

أميلي : أهذا يا مولاتي جزءاً اخلاصي : ليت شعري ما هو ذنبي
اليك لأجازي بهذا الصدود منك! الا اذكرني أني هجرت
اهلي وعشيرتي لأجلك ، لا تنسي أني ضحيت بعواطف
قلبي على مذبح حبك، وأصبحت أتبع لك من ظلك لا توفر
على راحتك . وانت تعلمين حق العلم أن لا شيء ينحرف

بي عن مودتك الصادقة او ينسيني حبك وولاءك ،
 واني لثابتة على هذه المبادئ محتفظة بها احتفاظي بالآلىء
 والجواهر . فهل يجوز في شرع الحب والاخلاص ان
 اقابل على ما ذكرت بالصد والارتياب ! كوني على يقين
 ياسيدي من انه لا شيء يؤلمني وينقص عيشي مثل ان اراك
 في ضيق وعناء ، وانا عاجزة عن تفريج او على الاقل عن
 تلطيف حزنك . ان اعراضك وكتمانك عني دخيلة امرك ،
 كل ذلك يقتلني هما وغماً . وما قد بلغ هذا الغم حداً ما
 عدت اطبق عنده الحياة بالقرب منك . ولست اخفي عنك
 اني عزمت على ان اهجر قصرك وابتعد عنك ، واياك ان
 يخطر على بالك اني اقدم على هذه التضحية المؤلمة لاعدود
 الى اهلي وعشيرتي ، كلا ! بل ساعزل كل عزيز وقريب
 لاخلو الى احزاني نادبة سوء طالعي باكية ضياع آمالي .

فيكتورين : كفى ! كفى يا عزيزتي ! انك تريدني مصاباً على مصاب
 وتصبين زيتا على نيران الامي ومشجوني . اتباغ منك

القساوة الى حد تركيني عنده وحيدة ليس لي من اشكو
 اليه منتهى حزني . الا اعذريني ورثي لحالي ، فهذا اولى
 من ان تلوميني وتهجريني . واياك ان يخطر لك على بال ان
 سكوتي ناجم عن ارتيابي في اخلاصك . اني لن افشو
 لسواك بسري ، وانما قبضت نفسي عنك شفقة عليك
 وضنا بقلبك الرقيق ان يصبح مثل قلبي فريسة الهوموم
 والاحزان . ان اشفاقي عليك هو الذي منعني ان ابوح لك
 بسري ، لاني لست اريد ان تشاركيني في مصابي . اني
 اتلهى متسلية بمودتك ، وهذا ما يقويني ، ولولا ذلك
 لرزحت تحت عبء كآبة نفسي . اني اجد فيك سلواتي
 وعزائي ، واستأنس بك وارتاح اليك . فهل ترضين
 بالبعد عني ، لتركيني غائصة في لجج الالام والاكدار .
 كلا اني لا استطيع ان اتصور هذا منك ، ولا اصدق
 ان في امكانك تركي وهجري ، الا ارحمني وارثي لشقائي
 يا اميلي وتقي من ثباتي على عهدك .

اميلي : استحلفك ، يا مولاتي ، باسم هذه المودة التي تشرفيني

بها ، ان تكشفني لي سرّك وان تحبطني لي النقاب عن سر
هك . الا تعلمين اني اوتر فراق روحي على مفارقتك ؟
اتجهلين انه يفوق قوتي ان اراك حزينة كثيفة تنخر الهموم
عظامك نخرا ، وها اني انطرح متوسلة على اقدامك ان
تفتحي لي مغلق قلبك .

فيكتورين : (تنهضها) اميلي لقد اسرت قلبي بسلاسل اخلاصك
وارغمتني على ان ابوح لك بما انا مشفقة عليك من معرفته
اما وانت تصرين علي هذا الاصرار ، فانا نازلة عند ارادتك
ومطلعة اياك على دخيلة امري انت ، ايتها الحبيبة ، لا
تجهلين حوادث صباي وكيف ان والدي اراد ان يكرهني
على الزواج من الملك بالرغم من ممارسته عبادة الاوثان ،
فانمت بداءة ذي بدء وأظمرت نفوري واشتمزازي من
الاقتران برجل لا امت اليه بصلة دين واعتقاد . فشدت
والدي عليّ التكدير ، ولما عيل صبري وخارت عزيمتي إذا
تصلب والدي ودموع والدي ، رضيت بالملك بعلاً ورأيت
من واجبي وقد اصبح لي رجلاً ، ان ادخله الى قلبي حتى

تمكن حبه من صدري ، فقضيت وياه بضع سنين تعاطينا
 فيها كوؤس الالفه والوثام . وبارك الله سبحانه ائتلافنا
 فانعم علينا بشجرة حينا: برحمت وادوار . فاكتمل سروري
 ولم يبق لي من هم سوى ان استميل زوجي عن عبادة
 الاوثان الى السجود لرب الصباوت سبحانه ، ولكن الدهر
 عاكس ارادتي وأبى الامعادتي ، فشئت شملنا وأبعد
 زوجي عني الى ساحة الحرب عرضة للاخطار والاهوال .
 آه يا اميلي من تلك الليلة المشوومة ليلة وداعه المؤلمة ! فحينما
 تمر بخاطري أشعر بالمردي ، فاني لا ازال اذكر كيف
 دخل حجرتي وقباني مودعا فودعته وبودي الا اودعه ،
 اذ ذهب بذهابه عني الانس والهناء ولازمني الويل والشبور
 وما اني الان ملهوفة ملتاعة ، اعلل نفسي بامل عودته الي
 سالما ، اقضي اوقاتي اذوب شوقا الى لقائه ، وانتظر
 اخباره انتظار المظلوم للانتصار ، اضرع دائما الى الله ،
 جل جلاله ، ان يرأف بنا ويمن علينا بالاجتماع ، واني لخائفة
 على امالي من الضياع ، فنذمة اخذت تساورني الافكار

والهواجس ، وصرت أشعر بأقباض في صدري وبأمواج
من القلق تقذفني من لجة الى لجة ، وكأن صوتا في اعماق
قلبي بناجيني قائلا : اني على وشك مماتة شداًد يجمد الدم
في العروق من مجرد تصورها ، وها اني الان اليقة الاحزان
تصاعد من صدري الزفرات بدون انقطاع .

ومما زادني هماً على هم اني منذ خمسة عشر يوماً بينما كنت
في سريري ، اھيم تأهية في يبداء هواجسي ، وبالقرب
مني ولداي : بريجيت وادوار ، اجل بينما كنت غائصة
في هذا البحر من الكآبة خطرت لي والدي ووطني ، وما
تركت فيه من اهل واصدقاء فهاجت احزاني وانهمرت
الدموع من عيني ، ثم غفوت قليلا فتعلمت امامي رؤيا مرعبة
فقد رايت بوماً على طرف سريري ينطق ، فاندفعت
غائبة عن رشدي اطرده ، ففرها رباحتي وقف على نافذة
حجرتي ، ثم ارتد عائداً الي وهو ينطق اشد من ذي قبل ،
فهرولت لطرده ووقفت مشدوهة امام النافذة بدون حراك
وكنيت أشعر كأن يذاً تحاول ابتزاع روحي من صدري ،

وكان الهواء بارداً والجو قائماً والاشجار تمايل متألماً ، ثم
 خارت قواي فأستلقيت على سريري اتلوى على فراشي
 بدون ان يغمض جفني ، ولما انتصف الليل عاد اليوم ثالثة
 فاستولى علي دعر شديد وانتابتي اوهام وهواجس اذاقتني
 الالم المذيب . وتصورت نفسي في جحيم تنهشني فيه الحيات
 والافاعي تحاول ابتلاعي وابتلاع ولدي : بريحيث وادوار
 فاخذت استغيث واستجير ولا مغيث ولا مجير ، فجعلت
 من صدري ترساً اصده به السهام عنهما ، وبين انا في نضال
 وصراع مرير وعلى وشك الاستسلام ، اذا بقوة غير
 عادية تنور في داخلي ، فاندفعت بكل استبسال وانتشلت ولدي
 من تلك الهوة السحيقة وما كدت انجو بهما حتى سقطت
 مغشياً عليّ ، وما ايقظني الا صراخ اليوم ونعيه على النافذة .
 ولما طلع الفجر ولى هذا الطائر المشوّم هارباً وحدثني
 يا عزيزتي اميلي ولا حرج عما احدث في هذا المنام البشع
 من شجون وكروب . فهذه حالتي وهذه بليتي وانما
 كتمت عنك حقيقتي ، اشفاقاً على قلبك الرقيق ان يصبح

مثل قلبي ، العوبة الهواجس والهموم . وإياك أن
يخامر بك اقل ريب في أني لا اتق بعودتك كل الثقة .

اميلى : مهما كان هذا المنام بشعاً مرعباً فانه آوهم وآحلام ، إنما
تنشأ في الغالب ، عن شدة التأثر والافتكار . ألا بددي
عنك هذه الهموم وثقي بالله فهو سبحانه خير معين وعليه
اتكالنا في كل حين ،

فيكتورين : اجل يا عزيزتي اميلي ، سأتابع نصائحك وساذعن تمام
الاذعان لمشیئة الله جل جلاله ، وساجهد في اقضاء هذه
الاحلام غني وبذلك ارجو أن اخفف من احزاني
واحزانك انت ايضا .

المشهد الثاني

فيكتورين ، اميلي ، ادوار ، القائد اميت ، ست عذارى

ادور : (يدخل) والدتي الحبيبة جئت لمعانفك واطلاعتك على
امر عقدت عليه عزمي ، فانا مسافر ، وقد اتخذت العدة



للرحيل ، وبعد ساعة اسير على بركة الله ، فزودني برضاك
ورافقني بدعائك . واسألي المولى ان يفيزني بالعودة اليك
في القريب العاجل ، على أوفي حظ من السعد والتوفيق

فيكتورين : انت ، ادوار ، تسافر ! انت حبيبي تغادرني وحدي !
انت مهجة فؤادي تتفصل عني ! ولماذا ! إلهي أعني وأبعد
عني هذا الكاس ، فقد تواليت علي المصائب ورماني
الدهر بالارزاء تلو الارزاء .

وصرت اذا اصابتي سهام

تكسرت السهام على السهام

ادور : بددي عنك هذه الاوهام ايتها الام الحنونة ، فلن يكون
سفري للسلوة والاستمتاع ، وانما للجد والتفتيش عن
والدي ، فقد عولت على ان اطوف البراري والقفار
واجتاز الانهار والبحار ، علي اهتدي اليه فاعود به اليك ،
مكللين بالنجاح والانتصار ، لقد طال شوقنا كلينا اليه

وما عدنا نستطيع الصبر على فراقه وانحباس اخباره .

فيكتورين : هيات ان اسمح لك ايها الحبيب بالبعد عني ولو ساعة ،
فحينما عزم والدك على السفر طفقت اعلل النفس بقرب
عودته وصرت اقضي اوقائي معتنية بتربيتك وتربية
شقيقتك بريجيت ، فكنتما تعزيتي الوحيدة وعلة بقائي .
ان مجرد افكاري بابتعادك عني يجمد الدم في عروقي .
آه يا ولدي لا تنس اني سكبت نفسي على هيكل حبك
متنية لو اعطيتك كل ما في قلبي من دم وكل ما في نفسي
من قوة وكل ما في كياني من حياة ، أو يمكن بعد هذا
ان تقارقي وتتركني حزينة وحدي ، تقدم والمس يدي ،
اكاد أقضي أسي ، وانت لا تزال عندي ، فكيف بي
وانت بعيد عني !

ادور : اماء ! انما اريد البعاد عنك لافرج ضيق قلبك ، فن
واجبي ان افتش عن والدي لاعود به اليك ظافراً فاحول
حزنك الى سرور وجبور .

فيكتورين : ولداه وحشاشة كبدها ، استحلفك بحبك لي ان تبقى
بالقرب مني ، كفى ما حل بي ، فاعدت أحمل المزيد
من الالم والعذاب ، هلم الي وعانقني وعدني بانك سوف
تلازميني لتؤنس وحشتي وتقوي ضفتي . انت وحدك
تبكي لبحائي وتضمد كلوم قلبي ، ألا بربي عليك قل لي
لقد رجعت عن عزمي .

ادور : يا للمصيبة العمياء ! اماه اتشكين في اخلاصي ؟ هل
خالفت لك حتى الان امرأ حتى ترناي بخصوعي ؟ الم
اضحي في سبيل رضاك بكل غال ورخيص ؟ اما تأكدك
حتى الان اني اوثر ان اموت على ان اعصى لك امرأ ؟
ولكني ، بالرغم من كل ذلك ، ماعدت اطيق ان اراك
في بؤس وشقاء يفتتان قلب الجداد ، فضلا عن ان من
واجبي ان افنقش عن والدي ، ولا سيما وقد اضطربت
شؤون المملكة واختل نظام امنها ودالت امورها الى
اناس يجهلون مكانتها . فهل من المروءة ان اراك ، وسيف

البؤس والالام يحز فؤادك حزاً ، ولا اقوم بحركة
 لاسعادك ؛ كلاثم كلالن ارجع عن عزمي بل استحلفك
 بمحبتك لي ولوالدي ان تركيني وشأني ، عسى يمن الله
 علينا بالتوفيق والفرج . اطمئي بالا فاني ساكون على
 اتصال دائم بك ولن اتاخر لحظة عين عن العودة اليك
 متى توفقت الى الوقوف على اثار والدي وفزت برؤيته
 والاطمئنان الى سلامته .

اميلى : بربي عليك ان تقلع عن عزمك ، الا ارحم والدتك
 واشفق على صباك ، فانت لا تزال في مستقبل الشباب
 وبحاجة الى الحكمة والسداد . ان ما انت قادم عليه من
 سفر شاق لمحفوف بمهالك ومعاطب يصعب عليك جداً
 محاذرتها ، والدتك بحق ان تحشى عليك اخطار السفر ،
 وكفاها ما تعايه بسبب غياب والدك ، ان التحافك
 به سوف يقضي عليها غماً وكهداً ، فاشفق عليها
 واقلع عن عزمك .

ادور : انت يا اميلي صديقة امي الحبيبة تمنعيني عن السعي في طلب
والذي لا عيده اليها فيعود اليها هناؤها وسلامها ؟ ما هذه
الطياشة والرعونة ؟ والدتي الحبيبة لقد نفذ صبري وضاق
صدري ولن تحمل بعد اليوم ان اراك مهشمة جريحة
بسيف بعاد والذي ، فان كنت تؤثرين ان اموت بالقرب
منك لوعة وحسرة ، على ان اركب الاخطار سعياً في
طلب والذي والانتصار فيها انا باق بالقرب منك ومطيع
لك جهدي .

فيكتورين : الهي ! انت علام الغيب ، وأدرى مني بمصلحة ابني
وزوجي ، انر عقلي والهمني ما فيه خيرها . لست سوى
امراة حزينة كثيبة وضعيفة واهية فقوني وشجمني ، وها
اني مستسلمة لارادتك فافعل ما تشاء وتريد .

ادور : اشكر لك يا والدتي الحبيبة مزيد حنانك ، واني أقسم
لك بان حبك سيظل مائلاً فؤادي وصورتك منطبعة على
جوانح قلبي وذكرى عذابك والامك لن تفارقي طرفه

عين ، وسيكون لي كل ذلك اقوى منه لاجتناب
الاخطار والسعي بكل حكمة وجد واعتزاز ، اطمئي بالا
وامتلئي ثقة وایماناً وزوديني ببركتك فهي خير معين لي
ورفيق وساكون ، ان شاء الله ، عند ارادتك وحسن
ظنك بي .

فيكتورين : اشكر لك يا ولدي عواطف الوجد والكرامة والاخلاص
وادعوك من صميم جوارحي بالتوفيق والنجاح واسأله
سبحانه ان يسهر على سلامتك . (الى اسيت) وانت
ايها القائد الباسل الامين اكل اليك رجائي ومحط امالي ،
ولولا ثقتي بانك تخص ولدي بالعناية الممتازة والانعطاف
المشجع لما كنت آذن بابتعاده وغربته ، فكن له كما كنت
ولم تزال للملك والمملكة المستشار الحكيم والخادم
الامين : انزه بنصائحك وامده لدى الاقتضاء بسديد
ارائك ، فاني اكله الى درايتك واسلم امره الى حكمتك
واهتمامك ، واملي الوثيق انك سوف تحقق رجائي .

فأقابل يدك البيضاء بالشكر والثناء .

اسيت : ساكون عند ظاك بي يامولاتي ، وساسهر على مولاي
ادور سهري على حدقة عيني وساكون له ترساً يقيه كل
هول وخطر .

فيكتورين : اشكر لك نبل عواطفك وصدق استعدادك واني اود
ان يكون وداعي لولدي في هيكل الله جل جلاله ، فهناك
أستودعك ابني ليتولى سبحانه حراسته وتوفيقه في مهمته .

(يسدل الستار)

الفصل الثاني

المشهد الاول

دوبرت (الوزير) فيكتور (القائد)

دوبرت : ما الخبر يا ^{فيكتور}~~دوبرت~~ ، وما السبب في استدعاء الملك اياك في هذا الصباح ؟

فيكتور : لقد امرني جلالته ان اسافر فوراً الى العاصمة ، حاملاً كتاباً خطيراً منه الى جلالة الملكة فيكتورين ، فامتثلت امره بدون تردد حرصاً على رضاه وطمعاً بعطفه .

دوبرت اني لا شكر الالهة على مناصها لي بالاجتماع بك قبل سفرك ، فان لي حديثاً هاماً اود ان افضي به اليك راجياً ان تؤيدني في ما انا عازم عليه .

فيكتور : اني ، ايها الوزير ، لاطوع لك من بنائك ، وما اسعدني

إذا تمكنت من خدمتك بما تريد .

روبرت : شكرًا لك ، لكن اعلم ان ما اردومه منك هو من الخطورة
بمكان عظيم ، ويجب ان يبقى سرًا دفينًا بيننا ، بدون ان
يتجاوز احدًا منا ، لان في اطلاع الملك ، حتى على جزء
يسير منه ، هلاكنا انت وانا ، ولذا فاني اطالب منك
ان تحلف لي بالاقسام المفاضة انك لا تبوح بحرف على
الاطلاق ، فانا اخشى العار والفضيحة وبطش الملك ،
بنا وبكل من يمت بصلة الينا ، من نساء وبنين
واقارب ومحبين .

فيكتور : مولاي احلف لك بأعظ الايمان ان اكنم اشد الكتمان
كل ما تقوله لي بدون ان ابوح بحرف واحد منه ، فكن
مطمئن البال ، ولا يخامرناك اقل ارتياب في
صدقي واخلاصي .

روبرت : اما وقد عاهدتني على كتمان السر فاني لمطلعك على باطن

امري وما قادني اليه سوء حظي . فقد اتصلت بأعداء
المملكة وعاهدتهم سرّاً على ان اطلعهم على الخطط التي
وضعناها لمحاربتهم ، وعلى التدابير التي اتخذناها للاحاق
الهزيمة بهم وقد تم كل ذلك بكل ضبط ودقة ، وقبضت
المبلغ المنفق عليه جزاء خيانتى ، وقدره سبعمائة وخمسون
الف دينار ، ولا بد انك قد علمت بالهزيمة الشنيعة التي
منيت بها جيوشنا والخسائر الفادحة التي لحقت بالبلاد
في المعركة الاخيرة التي دارت رحاها في سهول افرايم .

فيكتور : يا لفظاعة الحياة ! ويا لشر المصيبة !

روبرت : ولما كان الاعداء يخشون تدفق النجدات على الملك من
مختلف الجهات ، اكثروا مواعيدهم وتمهدوا لي بمضاعفة
عطاياهم ، اذا انا تمكنت من اشغال نيران الحرب الاهلية
في البلاد والحوؤل دون وصول العدد والمعدات ، وقد
تعدوني في الوقت نفسه بأنهم يفضحون خيانتى ويجعلوني
عبرة لمن اعتبر ، اذا ترددت في اجابة طلبهم ونكصت

عهدي لهم . وقد نذمت على ما فعلت ، ولكن لات
ساعة مندم . ولما بلغني انك على اهبة التوجه الى العاصمة
رأيت ان اغنم فرصة سفرك ، لاطلب منك ان تبذل
مجهودك في اثارة الشغب واذكاء نيران الفتن في العاصمة
وسواها ، لتحول دون ارسال المدد، وأنى لمزودك برسائل
وتوصيات الى اصدقائي ليؤيدوك ويمنعوك كل مساعدة
تفتقر اليها . واعلم اني ما عدت اطمع بشيء على الاطلاق
بل ساحول اليك كل ما وعدني به الاعداء ليكون
لك وحدك .

فيكتور : لقد أثار ، ايها الوزير ، حديثك الخطير دهشتي وفزعني
معاً . اجل ، لقد عاهدتك على كتمان السر دون ان ابوح
بحركة منه ، مهما كلفني الامر ، ولكني يشق عليّ
جداً ان اكون شريكك في الغدر والخيانة كيف امكن
رجلا جليلا مثلك وذا مقام عظيم نظيرك ، ان يقدم على
ما أقدمت عليه ، مضحيا بملكه وبلاده تلقاء بعض دريهمات

هو في غنى عنها ! لعري ان ذلك لغاوة لا توصف
وقساوة ونزالة تأبأها حتى النفوس الصغيرة ! والاغرب
من كل ذلك انك عوضاً عن ان تصالح ما افسدت في
ساعة طيش وحمق ، وتعوض عما ازهدت من ارواح
بريئة ، اراك تستببط الخطط وتتوسل بكل الوسائل
للقضاء على كل امل في تضديد كلوم بلادك . ألم تكفك
الدماء التي اجريتها في معركة الامس ! ألم تشف عليك
النفوس التي ازهدتها ! ألم يردعك عن التماذي في طغيانك
ما لحق بالجيش من عار وهوان ! اجل ألم يكذك كل
ذلك حتى جئت الان تحترع الحيل الشيطانية الجهنمية
لتقضي على البقية الباقية من كرامة البلاد وعزها .
ناشدتك الالهة إلا رجعت عن عزمك ! الا ارحم
الامهات اللواتي سشكل اولادهن ! ألا إرث لحال النساء
اللواتي سيفقدن رجالهن . ألا تخاف صواعق غضب
الالهة ! ألا تعلم ان عاقبة الخيانة والغدر الهلاك والموت
الزؤام . اذكر ان الملك انما استأمنك على البلاد لتسهر

على امنها وتعمل جهدك على اسعادها . فاستحلفك بأعز
شيء لديك ان تصحو من سكرتك ، وتشفق على نفسك
قبل فوات الاوان ووقوعك في الشباك والافخاخ . اجل
ان الواجب والوطنية يفرضان عليّ ان ابوح بالسر
لولا اني قد تقدمت وعاهدتك على الكتمان وقد سبق
السيف الغزل .

روبرت : فما العمل وقد اصبحت على أهبة تنفيذ الخطة التي رسمتها
وافشيتها لك . اني لمختار في أمري ومفتقر كل الافتقار
الى نصائحك ايها القائد النبيل وما عاد يجوز لي الانفصال
عنك ، واني محتفظ بك لتنيرني بنصائحك وتمدني
برأيك السديد .

فيكتور : وكيف يمكنني البقاء عندك وانا حامل اوامر الملك
الى العاصمة ؟

روبرت : لعمري ! انه لا اسهل من ذلك ، فيمكنك ان ترفع
كتابا الى جلالته تشكو له فيه انحراف صحتك وانك

قد عهدت الي بايصال الكتاب . ولما كان الملك قد أمر ان يعقد فوراً مجلس سري يتلى فيه التقرير الوارد من القائد العام ، فاني ساءتكم هذه الفرصة لانوه بذكرك وارفع شأنك . ومتى انفض المجلس اجتمعت بك واتفقت معك على الخطة التي سنضعها لتبليغ القائد العام لجيش الاعداء اني ارفض رفضا باتا ما عرضه عليّ واني لا ارضى بان اخون بلادي ولو صارت السماء ارضا .. اما الان فارجوكم ان تذهب الى انتظاري بقرب المعسكر فاني موافيك الى هناك على جناح السرعة (يخرج) .

فيكتور : مولاي اما وقد انقذت الى نصحي وشرفتني بان اكون سبب انقاذ الالوف من النفوس البرية من هلاك محتم فاني مخاطر بنفسي وذاهب الى معسكر الاعداء كما قلت لكنني ارجوكم ان تتولى ايصال هذا الكتاب (يخرج) .

الشهر الثاني

روبرت

روبرت يا لي من احمق جاهل ! لقد تسرعت في اطلاع من لاسالف

علم لي به على دخيلة امري ! واني لاخشي ان يمحت في
 عينه وان يكون اعطاني باسائه ما ليس بقلبه . لقد اتبس
 عليّ امري ! فما الرأي وما التدبير وما العمل ! لقد طرحت
 نفسي في الفضائح والمخازي ! أيجراً قائد حقير صغير على
 ان يؤنبني ! ايزري بي ويحتقري من هو دوني رتبة
 ومقاماً ! كلا لن ارضى بهذا العار يلحق بي ! ولن انا
 على الضيم ! وانت ايها القائد الجبان ان كنت ريحاً
 فستلقى مني اعصاراً ! فسانكل بك افطع تنكيل
 . وساجعلنك عبرة لمن اعتبر ، واني لموردك موارد الموت
 والهلاك مهما كلفني الامر (يدخل الملك وعشر جنود
 وضابطان) .

المشهد الثالث

روبروت ، يفتاح (الملك) ضابطان ، ثلاثة وزراء ، عشرة جنود

يفتاح : ايها الوزراء والضباط يؤسفني ان افيدكم ان الالهة قد
 تخلت عنا والقدر قد تجرد لنا وتنا . إن اشباحاً مرعبة

تراءت لي في منامي ، وآني لخائف وجل منها ! ويشق
 عليّ جداً أن اطلعكم على قلتي وهواجس قلبي ، ولكني
 مضطر ان ابسط لكم الحقيقة مجردة عارية ، فانتم اعوانني
 وشركائي في تدبير شوؤن الدولة ، وعليكم عقدت امالي
 في رقي البلاد وسلامها من كل ذل وهوان ، وها اني اقص
 عليكم ما رأيته في منامي ، فما غمضت عينا ي مساء تلك
 المعركة الدامية التي خضتها واياكم حتى وجدت نفسي في
 مغارة فسيحة ، قام في وسطها جبل شامخ ، الى يمينه واد
 عميق تستعر فيه النيران ، والى شماله بحر عظيم تتلاطم
 فيه التماسيح والحيتان ، ولما اجلت نظري في ذلك المشهد
 المرعب ، رأيت ، ويا لهول ما رأيت ، الملكة فيكتورين
 وولدي : ادور وبريجيت وقد قفز من البحر تين اسود
 فارتقى الجبل واختطف ادور وهبط به في قاع البحر ،
 ولما ادرت نظري رأيت باشقاً مربعاً يصعد من الوادي
 وينقض على الملكة محاولاً ان ينزع منها بريجيت ، وهي
 متمسكة بها تنذب مهبجة فؤادها ادور ، بعد ان غاب

عنها ، بكلمات يتفتت لها الجلود . تم انتصبت وسجدت
لذلك الباشق الجهنمي ، متوسلة اليه ان يعفو عن ابنها ،
ولكنه لم يعف بل فرّ بها محلقاً في الجو . وما توسط سماء
الوادي حتى زج ، على مشهد مني ، بريحيّت في الاتون .
ويا الهول مشهد تلك الام المسكينة ، وقد رأت بأَم عينها
وفي برهة واحدة : ابنها يزج في قعر البحر ، وابنتها يلقي
بها في أتون النار ! اما انا فقد اندفعت اندفاع السهم
لنجدتها ولكن أنى لي ان اجتاز اتون النار ، واصعد شاخ
الجبّال ، فتصدع قلبي غماً وألماً ، وقت لا أعى ماذا اعمل ،
واني لكذلك ، واذا بابني ادوار يخرج من البحر ممتطياً
صهوة جواد اشهب ، يسير وراه احد قواد الجيش وذلك
في وسط جيش عرمرم ، ثم وثب ذلك الابن البار
وانتشل باسرع من لمح البصر شقيقته بريحيّت وسار بها
الى امها فيكتورين ، فاحتضنها هي واخاها ، واذا بذلك
الاتون يتحول الى هيكل عظيم وبذلك البحر الى مرج
فسيح وذاك الجبل ينخفض فيصبح عرشاً . ولما اردت

معانقة زوجتي وولدي استيقظت فوجدت نفسي في سرير
يتصبب عرقى . ولست اخفي عنكم مزيد اضطرابي من
هذه المشاهد المؤلمة ، فإرايكم فيها !

روبرت : انها والحق يقال ، لمشاهد مرعبة ، على انها مهما كانت
مروعة ، لاتزال احقر من ان تؤثر في جلالكم ، بعد
المعارك التي شهدتموها والخطوب التي ذقتم شدائدھا .

الملك : اجل انها ، لكما قلت اضغاث احلام ، ولكني لا ازال
تحت تأثيرها وجل ما أرجوه من الالهة ان تقصي عنا
عواقب هذه الامور المحزنة ، والان اود ان اسمعكم التقرير
الوارد الي من قائد الجيوش العام (ويدفع التقرير الى احد
الوزراء) .

احد الوزراء : يتلو التقرير :

مولاي :

يؤلني جدا ان أرفع الى جلالكم نتائج المعركة التي

اشتبكت فيها جنودكم في اليوم الماضي ، فقد حمي وطيس
 القتال قبيل بزوغ النهار ، وبقي مستعراً حتى انتصف
 الليل . ويسرني ان افيدكم ان جيشكم الباسل ، أبدى من
 ضروب الشجاعة واسترخاض النفس ، ما يعجز عنه
 الوصف ، وذلك بالرغم من معاكسة الطبيعة والقدر .
 وبينما كان الجيش يتقهر خدعة ليستدرج الاعداء الى
 كمين اعدده لهم ، ثارت فيه نار الحمية فأعاد الكرة منقضاً
 انقضا الصواعق ، وانه على وشك الوصول الى القلاع
 لاحتلالها ورفع اعلامنا عليها ، واذا بالسماء تظلم والغيوم
 تتبدد والريح تزجر والعاصفة تهب هوجاء ، وقد تبع ذلك
 كله امطار غزيرة غرقت السيول والبطاح ، وهنا اختلط
 الحابل بالنابل وعدلا الصراخ ، وقامت السيوف ، في
 الرقاب خطباء وسالت الدماء انهاراً ، مما اضطررنا معه الى
 التخلي عن استحكاماتنا فاركبنا ما لا يقل عن ثمانين الف
 قتيل وجريح في انين ونزاع . اما خسائر الاعداء فقد
 نالت بكثير خسارنا . اجل لقد استرجعوا نقطتين

خطيرتين ولكنهم تكبدوا في سبيل ذلك ما ينوف على مائتي الف قتيل وجريح ، تنطت بهم السبول ومختلف الميادين . ويؤلاني جدا ان الفت انتباه جلالتيكم ، نصرها الله ، الى شبهة ساورثني ، فلا بد ان يكون للاعداء في صفوفنا اصدقاء خونة ، يحملون اليهم اخبارنا ويكشفون لهم خططنا وتدابيرنا ، فقد لحظت منهم حذراً واستعداداً عظيمين في كل ناحية نعدنا الهجوم عليهم منها ، مما حيرني وجعلني ان اضع فوراً لكل هجوم خطة وتديراً جديدين . فالتمس ان تعيروا هذه الظاهرة اهتمامكم حتى ينكشف الامر وينجلي الموقف .

واني لا اتوسل اليكم بكل الحاح ان تصدروا اوامركم بارسال المدد والذخائر بأقرب ما يمكن ، والمبادرة الى حشد الاحتياطي وتوجيهه الى ساحة المعركة في اول فرصة ، فلم يعد يمكنني القيام باي حركة كانت قبل الحصول على نجدة املاً بها ما حدث من نقص وفراغ في الصفوف .

ويهنئني ان تحيط بجلالتكم علما بان تقريرى هذا مهيا كان
حقيقيا راهنا ، فلا يزال الامل بالانتصار قويا ، ولا سيما
اذا اسرعتم بارسال النجدة المنتظرة .

واني لارجو ان اتشرف بجلالتكم عاجلا لاطلعمكم
شفاها على التدابير القوية المتخذة لمجابهة الموقف ايد الله
جلالتكم بالعز والانتصار . القائد العام

روبرت : انها لحالة مؤسفة وتستلزم علاجات سريعة قوية .

يفتاح : وبماذا تشيرون ايها الوزراء ، يلهام من داهية دهياء
استرجاع قلعة تجشمننا في سبيل احتلالها ارواحاً واموالا
لا تحصى ولا تعد .

روبرت : اما انا يا صاحب الجلالة فاني ارى ان نبدأ أولاً بالبحث
عن ذلك الخائن الذي سولت له نفسه الاثمة جريمة هذه
الحياة الفظيعة .

يفتاح : ومن عساه يكون ! لاذيقنه مرّ العذاب .

روبرت : اني لارتاب في القائد فيكتور ، فقد رأيتك يحمل كتاباً
ووجهته معسكر الاعداء .

يفتاح : ومن يكون هذا القائد وما هو سر هذا الكتاب .

روبرت : انه القائد الذي ارسلته جلائتكم لابلغ العاصمة اوامركم

يفتاح ولم ياترى قصد معسكر الاعداء ، عوضاً عن ان يقوم
بالمهمة التي عهدت بها اليه ! ان لفي الامر سرّاً خطيراً .

روبرت : لقد استهدف ، ولا ريب ، للظنون والاشتباه ، ولا بدّ
ان يكون هو الخائن الماكر .

يفتاح ياله من خوؤن غدار ، القوا القبض عليه فوراً وزجوه
مكبلاً بالسلاسل والقيود في غياهب السجون ، واما
انت ايها الوزير الامين ، فاني اشكر لك تيقظك وارجو
ان تكون لي خير معين في فضح اسرار هذه الخيانة ،
لائتشال البلاد من الاخطار التي تحيق بها ،

روبرت : ان الحالة يا صاحب الجلالة خطيرة دقيقة ، لان الاسطول

الحامل الجيوش والدخائر ، لا يزال حتى الساعة في الثغور
والموانئ لا يستطيع حركة بسبب هبوب العواصف
واشتداد الانواء . اصف الى ذلك ان الجيش في قلق
واضطراب ، ينذران بالثورة والفتنة ، وهو بذهاب
الصبر الى نهاية القتال ليعود الى ذويه وهذا ما يحمني على
الاعتقاد ان الانتصار متعذر الآن .

يفتاح : يا له من مصير مفرج مؤلم لانتصار باهر ذهبت ضحيته
الوف من خيرة الشبان والابطال اترضون ايها الوزراء
ان اغنو ذليلاً ضعيفاً بعد ان انتصرت عزيزاً قوياً !
اترضون بهذه الخاتمة الفاجعة لليكم ولبلادكم ؟ كلا اني
لست ارضى ولو صارت السماء ارضاً . بالله عليكم ألا
تتسامحوا بمجد باذخ شاخ وبتاريخ مجيد لامع وبلاد طيبة
كريمة القت بمقاليدها اليكم ! اذكروا اني لا ازال منذ
خمس سنين بعيداً عن عاصمتي هاجراً لعائلي ، اخوض
المركة تلو الاخرى واقتطف ثمار نصر بعد الاخر ، فاذا

تخاني الحظ مرة فليس معنى ذلك أنه سيخونني أخرى ،
وما الحظ سوى الثبات في ميادين القتال واقتحام الاهوال
بقلب غير وجل ولا هيب .

وقلّ من جد في أمرٍ يحاوله
واستصحب الصبر إلا فاز بالوطر

فانتم اعواني وعليكم اعتمادي وارجو الاتخيؤوا ظني فيكم
والا تحرموني مرؤتكم وبساتكم .

(الوزراء والضباط يستلون سيوفهم)

احد الوزراء . لقد آلينا ، على نفوسنا يا صاحب الجلالة ، لنذهبن
فوراً الى ميادين القتال ، نسترخص اروحنا في سبيل
بلادنا ودفاعاً عن مليكتنا المفدى ، ولم يبق لنا غير امرين
لا ثالث لهما ، اما الموت والهلاك واما الفوز والانتصار

افتاح اشكر لكم استبسالكم وما كون في طليعتكم ، فان
تقدمت فالحقوني وان تهقرت فاقتلوني ، ولا وزر عليكم

ولا حرج . وانتم ايها الالهة اعينوني فاذا تكرمتم علي
بالانتصار فاني اعدكم بان اضحي لكم باول شخص من اسرتي
يقع عليه نظري لدى عودتي الى بلادي معها كان عزيزاً حبيباً .

(يدخل فيكتور بين جنديين)

المشهد الرابع

يفتاح ، روبرت ، الوزراء ، الضباط

يفتاح : (وقد وقع نظره على فيكتور) اليك عني ايها الخائن ،
اغرب عن وجهي ايها اللئيم ، خذوه واتلو على مسامعه
الامر الصادر جزاء خيائه .

احد الوزراء : (يتلو) لما كانت خيانة القائد فيكتور لدينا ثابتة فقد
اصدرنا امرنا بتجريدته من رتبته العسكرية ، ومن
اوسمته كافة وقد اصبح منذ الساعة لا يعرف الا باسم
الخائن الماكر ، وقد أمرنا بابعاده الى خارج البلاد ليزوق
الذل والهوان . اما اذا تجرأ على انتهاك حرمة الوطن

بالبقاء فيه ، فأتانا نهدر دمه ونسبح لكل انسان ، مهما كان ،
ان يذيقه الموت الزؤام .

(يخرج الجميع من المين وبعدة دقائق تدخل اميلي والعداري من الشمال)

المشهد الخامس

اميلي ، العداري

اميلي : يا للبناء المشوؤم ، فقد شاع في المدينة ان السفينة التي
أبحر عليها ولي العهد ، قد هبت عليها في عرض البحار
عاصفة هوجاء اغرقها بدون ان ينجو أحد من ركبها ،
يا للمصيبة العمياء ! من يقو على ان يطلع تلك الام المنكودة
الحظ على هذا الخبر المشوؤم !

المشهد السادس

اميلي ، عداري ، فيكتورين

فيكتورين : (تدخل) ما العمل يا حبيبتى اميلي ، فقد مضى زمن وانا
خالية من كل خبر عن مهجة فؤادي ادوار ، حتى عيل

صبري وخارت قواي ، فارجوك ان تهديني الى وسيلة
أقف بها على اخبار حشاشة كبدي .

اميلى : هوني عليك وتصبري ، فلا بد ان يأتيك الفرج ، فقد
بلغني ان احد القواد قد وصل هذا الصباح ، وها اني
ذاهبة لاستقصي الخبر منه .

(تدخل فتاة وتسلم فيكتورين كتابا)

المشهد السابع

فيكتورين ، ست فتيات

فتاة : يا صاحبة الجلالة لقد اتى اليوم قادما من المعسكر العام
أحد القواد وهو يحمل اليك هذا الكتاب من جلالة الملك .
فيكتورين : (تتناول الكتاب وتلوه بصوت عال .)

عزيزتي فيكتورين

مهما طال الفراق وشط المزارفاني مقيم على عهدك صادق
في مودتك كما لو كنت بالقرب منك . واذا كانت

مصالح الامبراطورية حكمت عليّ بفراقك فان تمثالك
لا يزال ماثلاً امام عيني ، اينما كنت وكيفما توجهت .
لقد انصرف الحظ عني برهةً ، ويؤلمني جداً ان اخبرك
بالخسائر التي منيت بها جيوشنا ، واني ارغب اليك ان
تعقدي فوراً مجلساً خارق العادة تطلبين منه حشد القوات
من اطراف البلاد ، لتبادري وتوجيهها مع عددها
وذخايرها الى ساحة القتال . لقد ضعف الان املي بالاجتماع
بك ولكني ارجو ان اخوض بهذه القوات الجديدة
معركة حاسمة يبسم لنا فيها الظفر ، فاعود اليك مكلاً
بالمجد والسؤدد لآتمتع واياك بثمار الانتصار اللذيذة . واذا
حدث وخائني الحظ فاني اكل اليك العناية بولدي :
بريجيت وادور حركتكم جميعاً الالهة .

ياهلول المصائب والنكبات ، الملك في ازمة ، والملك في
ضيق وشدة وادوار تائه في البحار ! الهى كن انت عوني
في شدائدي . (تدخل اميلي)

المشهد الثامن

المذكورون ، اميلي

اميلي : سيدتي ، لقد قامت الفتنة في المدينة واندلعت نيران
حرب اهلية ، وتدفق الاوباش الدهماء على القصر واحدقوا
به من كل جانب وهم هائجون ومائجون ينادون طالبين
وقف رحي القتال . وقد اثرت هذه الجلبة والغوغاء في
بريجيت فوقعت مغشياً عليها ، فبادرت واعطيتها المنعشات
حتى عاد اليها وعيها وهي الان تلح بحضورك اليها .

فيكتورين : وامصيتهاه ! لقد ضاقت عليّ الارض برحبها ، اللهم
ماعدت آمالك من الكرب والجزع ، ارحمني واسرع
الى اغاثتي فانك ارحم الراحمين واكرم المغيثن !

(يسقط الستار)

الفصل الثالث

المشهد الاول

قائد حبشي ، ادور ، اسيت

(يرفع الستار عن احدى ردهات قصر ملك الاجباش)

القائد : ما قدم بكم هذه البلاد وما شأنكم فيها ؟

اسيت : سيدي ، لقد هبت علينا عاصفة شديدة في عرض البحار ،
أغرقت سفينتنا . وقد قيض لنا حسن طالعنا خشبة تعلقنا
بها ، فاذا بالامواج تقذفنا الى هذه البلاد الجميلة ، ونحن
لا عهد لنا بها قبل الان ، وجل ما نرومه ان نتمكن من
مواصلة رحلتنا إدركا لفايتنا .

القائد : اني لمرتاب في امركما ، ولذا أسالكما ان تمكثا هنا ريثما
أحدث جلالة الملك بشأنكما . (يذهب)

اشهر الثاني

ادوار ، اسيت

ادور : يا لغباوتي ، أما كان الاولى بي ان أنقاد لنصائح والدتي ولنصائحك ايضا انت ، يا اسيت ، لقد عرضت نفسي للبلاء ، فاستهدفت لهذا الذل والشقاء ، فقد عصيت أوامرا حق الامهات واقدمت على ما هو فوق طاقتي ، وها اني الان اكفر عن معصيتي في بلاد غريبة لا اعرف حقيقتها ، ولربما كان مليكها من اعدائنا ويسره جداً ان يتخذني رهينة يساوم والذي عليها .

اسيت : لست اريد الان ان ألومك يا ادور ، فكفاك ما حل بك من قلق وهوان ، وانا أود ان يكون لك ما صار اليه حالك عبرة تعتبر بها في مستقبل حياتك ، فانت يا عزيزي لا تزال في مقبيل العمر ، ولا بد لك من امثولات قاسية ليكمل ادبك وتزيد خبرتك ، فالمصائب والويلات خير

مدرسة للشباب والرجال . فخفض عليك ولا تجزع
وليكن لسان حالك ما قال الشاعر :

شكر لي دهري ولم يدر انني
أعز واحداث الزمان تهون
وبات يربي الخطب كيف اعتداؤه
وبت أريه الصبر كيف يكون

ومتى اجتمعت يا ادور بالملك ، قصَّ عليه واقعة حالك
بكل رصانة وبدون ان تخفي عنه الغاية التي غامرت في
سبيل إدراكها ، فانما انت مغامر في سبيل شرف باذخ
والملك ، طيب الفؤاد ، نبيل الاخلاق ، ولا بدَّ ان
تأخذه العزة والمرؤة فيساعدك على بلوغ مناك .

ادور : يا بسوء حظي ، فقد أصبح املِي ضعيفاً بالعودة الى وطني
ومشاهدتي اهلِي ، وسوف لا يذوق والدي لذة رؤيته
اياي الى جانبه لدى عودته ظافراً مكلاً بفار المجد

والانتصار . آه من الزمان ، فقد حكم عليّ بان افارق
والدي قبل ان أملاً عيني من رؤيته العذبة . ترى هل خطر
لك يا احن الابهاء وأرقهم ما انا فيه الان من محن
وويلات ! وأسفي عليك يا امي ، فلربما بلغك خبر غرق
واني لا تملك الان ، وقد قرحت الدموع جفنيك ،
وزهدت برونق خديك ! ما اقساك ايها الاقدار ، فقد
وعدت والدتي بان أعود اليها بعد ستة أشهر على الكثير ،
وما اني الان عوضا عن ان أفي بوعدتي ، آتية في هذه
البلاد النائية ، لا معين لي ولا مجير ! اني أرى القضاء
سيفاً مصلتا فوق رأسي . فلنمت يا عزيزي أسيت ، فلا
مهرب لنا من القضاء المبرم !

اسيت : ان النكبات يا ادور متى استحكمت حلقاتها فرجت
والمصائب متى توالى توالى . واعلم ان الجومهما كان
مظلاما ملبداً بالغيوم ، فان المرء متى حلق نظره في السماء
يشتهي بان يرى فيها نجما مضيئاً . ونحن ايضا مهما ضاقت

بنا الدنيا فلا بد من ان يأتيها الفرج من حيث لا ندري
ولا نعلم . فاعتصم بالصبر واياك ان تجزع واذكر انك
لا تستطيع ان تبلغ المعالي والابحاد ما لم تقتحم الشدائد
والاهوال :

لا يمتطي المجد من لم يركب الخطر
ولا ينال العلى من قدم الحذر
واياك ان تنسى يا عزيزي ادور ان اباك يخوض الحروب
والمعارك ، يشجمه على خوضها تعليله النفس بان يكحل
عينه برؤيتك ورؤية والدتك وشقيقتك وهذا يكفي
ليشد عزيمتك ويقوي مساعدك .

المشهد الثالث

الملك ، ادور

الملك : (مخاطباً ادور) من تكون ايها الشاب وماذا قدم بك
الى هذه البلاد ؟

ادور : اني ، يا صاحب الجلالة المعظم ، ابن الملك يفتاح صاحب
الشهرة الواسعة والمملكة العزيزة الجانب ذات الاطراف
النائية . اما سبب قدومي الى هذه البلاد ، فهو ان والذي
جرّد حملة لتأديب الامراء نوابه لعصيانهم ورفضهم دفع
الجزية المفروضة عليهم . وما قد مضى على والذي خمس
سنين منهمكا في اخاد نار الثورات والفتن ، ينجح مرة
ويخفق اخرى ، وقد انقطعت اخباره منذ حين ، فشق
ذلك على والذي وسلط عليها الحزن والكآبة . وقد أثرت
في حالتها اشد التأثير وما عدت اطيع ان اراها في لجة
الاحزان فاستأذنتها في السفر ، تقصيا لاخبار والذي ،
فانعت جهد استطاعتها ، ولما راتني مصراً على عزمي لا
ارجع عن قصدي ، رضيت بسفري وعهدت الى هذا
القائد الامين بان يرافقني ليسهر على امني وراحتي ،
فركبت واياه سفينة سارت بنا على رأس اسطول ضخم
من العتاد والجنود ، ولكننا ، ولسوء طالعا ، ماكدنا
نجتاز بجاهل بحر الشمال ، حتى ثارت علينا عاصفة قوية

حطمت اسطولنا وغرقت عتادنا وجنودنا ولم أنج من
الهلاك الا بفضل رباطة جأش هذا القائد الباسل ، فقد
تعلقت واياه بصاري احدى السفن ، وبعد ليلة ليلاء ،
قضيناها في ظلام حالك وبرد قارس ، والارياح تتلاعب
بنا والاموج تتقاذفنا ، اذا بنا على شاطئ بلادكم المضيافة
فانتعشت منا الامال وتشددت العزائم ، وها اني بين
يدي جلالبتكم رهين اشارتكم .

الملك : اعلم ايها الشاب ان الموت الزؤام عاقبة كل من تسول
له النفس دخول هذه البلاد ، على ان ما اتوسم فيك من
نبل ومروءة واقدام كل ذلك اثر في اشد التأثير وأحلك
من قلبي المكان الرفيع ، فطابت نفسي لا نزالك من
بلادي على الرحب والسعة ، فاطمئن بالا وطب نفساً .
واني لاراك تعباً منهوك القوى ، مما نالك من دعر واهوال
فاذهب الان مع رفيقك وخذ نصيبك من الراحة ،
وسوف اجتمع بك وبه في الغد .

(يخرجان ويدخل من الناحية المقابلة قائد ومعه فيكتور)

المشهد الرابع

الملك ، ستة جنود سود ، القائد ، فيكتور

الملك : ومن يكون هذا الغريب ايضاً ؟ وما شأنه عندنا ؟

القائد : مولاي لقد اقتربت من الشط ، منذ ساعتين سفينة عليها بعض الجنود ، فאלقوا هذا الرجل على الرمال مقيداً بالحبال ثم عادوا من حيث أتوا .

الملك : من انت ايها الرجل وما وراءك ؟

فيكتور : اني يا صاحب الجلالة احد قواد جيوش الملك يفتاح وقد خضت تحت لوأته معارك عديدة كان النصر فيها حليفه ، وها مضى علي خمس سنين وانا اتبع له من ظله وأطوع من بنائه ، ومنذ حين دعاني وعهد اليّ بايصال كتاب الى الملكة فيكتورين في العاصمة ، وبينما انا أتأهب للرحيل اذا بأحد وزرائه المدعور روبرت يزورني ويتودد اليّ مظهرأكل ولاء واخلاص ، ثم يسألني ان اساعده في

حاجة له ، لم يرد ان يفضي بها اليّ قبل ان اقسم له ايماناً
 منغلظاً بأنّي لا ابوح بها لاحد على الاطلاق . ولما كنت
 اعهد في هذا الوزير صدق الطوية وصفاء النية ، اقسمت
 له بالايمان المخرجة لاحفظنّ سره وعند ذلك كشف لي
 عما ارتكبه من غدر وخيانة وذكر انه أطلع الاعداء على
 خططنا الحربية لقاء خمسين ألف دينار ، نقوده ايها
 فوراً ، واذا علم اني متوجه الى العاصمة ، اعمل رسالة من
 الملك الى الملكة ، رجائي ان أبذل قصارى جهدي في اثارة
 الفتن والاضطرابات والتوسل بكل وسيلة ممكنة للحوول
 دون ارسال ما يطلبه الملك من نجيدات . وهذا ما تعهد
 به للاعداء . وفي الوقت نفسه قد توعدوه بأن يفشوا
 سره للملك ان هو لم ينقد لاوامرهم ويساعدهم على تنفيذ
 خططهم . اما انا يا صاحب الجلالة فقد هالني جدا ما باح
 لي به واستكرته أشد الاستنكار ، واول خاطر تبادر الى
 ذهني ضرورة فضح حقيقة هذا الماكر الخائن ، ولكني
 كنت ، ويا للأسف ، سبقت وتقيدت باخرج الايمان ،

فأخذت أوبخه وأبين له سوء فعلته وما سيلحق بلاده من
ذل وعار وبلاء بسبب هذا المكر والبهتان ، فظاهر
لاول وهلة انه انتصح بكلامي ورجع عن غيه ، وختله ،
ثم ألح عليّ راجياً إليّ كل الرجاء ان الازمه ، لا ساعده
على اقالته من عثرته ونجاته من ورطته ، وتعهد لي بان
يرسل كتاب الملك الى الملكة مع اخص اصدقائه ،
فوثقت به عاني استطيع ان أبعد عن البلاد شرّ الاهوال
والنكبات . فسلمت اليه الكتاب الملكي وسرت الى
قرب معسكر الاعداء ، حيث وقفت انتظره بحسب
الخطّة المرسومة بيننا . ولم يدر في خلدي انه سوف يحفر
ذمتي ويكيد لي ويعمل على هلاكي ليأمن افتضاح سر
خيائته ويظل مسادراً في مكره وخداعه والعبث في
بلاده . وقد كان كل ذلك ، ولسوء الطالع ، فقد سعى
بي في مجلس الوزراء المعقود تحت اشراف الملك نفسه
واتهمني بما انا منه براء ، فأمر الملك بتجريدي من اوسمتي
ورتبتي ونفي الى خارج البلاد ، وها اني الان امام جلالكم

لأنني اخلصت لبلادي وحاولت جهدي ارجاع ذلك الماكر
الخائن عن مكره وغدره .

الملك : ياله من اتفاق عجيب بل من سر غريب ! اعلم يا هذا اني
محقق في امرك ، فان ظهر لي صدق قولك ، أء مدتلك
معززاً مكرماً الى بلدك ، والا انزلت بك اشد العقاب .

فيكتور : يا صاحب الجلالة ، انما وصلت الى هنا لأنني ابنت الحياة
وضننت بشرفي واعتباري ان يدنسا ، واني اوثر الموت على
الخداع والمكر .

(يدخل القائد اسيت)

المشهد الخامس

الملك ، ستة جنود ، فيكتور ، القائد ، ادور ، اسيت

الملك : (مخاطباً ادور واسيت) هل تعرفان هذا الرجل ؟

اسيت : (يدنو من فيكتور ويقلب فيه نظره) كيف لا اعرفه ؟

انه من اشهر قوادنا ، الست صديقي فيكتور ؟ ما الذي
أتى بك الى هنا ؟ ايتها الالهة هل نحن في يقظة او منام ؟
من كان يخطر على باله ان الاقدار سوف تجتمعنا في هذه
الانحاء ؟ (يتعانقان ثم يقول لادور) عزيزي ، دونك
احد قواد ابيك الاوفياء ، وكأني بالقدر قد ساقه الى
هنا ، ليوافيك باخبار والدك ، شكراً لك ، ايتها الالهة
على هذه المنة ، فقد بدا نجم سعدنا يلوح .

ادور : (مخاطباً فيكتور) ناشدتك باسم الالهة ان تصدقي الخبر ،
اما يزال والذي حياً وابن هو الان ؟

فيكتور : انه ، والحمد للالهة ، حي معافى لا يفتأ يذكرك انت
ووالدتك وشقيقتك .

الملك : اشكر الالهة على هذا الاتفاق ، فلقد هيأت اجتماعكما
عندي لا تحقق صدقكما . وها اني اقراراً بحسن صنيع
الالهة ابادر الى مساعدتكما . عزيزي ادور ، كنت اتنى
من صميم قلبي ان ابقىك عندي ، لما لمستك فيك من نبل

واباء فتكون ولدي وولي عهدي ولكني متيقن ان مرؤتك
تأبى عليك البعاد عن بلادك ، كما انك ، ولا رب ،
عائد الى ابيك على جناح السرعة لتساعده على العودة الى
امك . ومع انه يعزّ عليّ جداً ان افارقك ، بعد ان
رأيت من مكارم اخلاقك ما رأيت ، قاني لوثر ان اضحي
بكل عزيز في سبيل تحقيق امنيتك وجمعك بشمل والديك
وأرى من واجبي ان اجهزك بخمسين الف جندي تسير
تحت امرتك لتستعين بها على اعدائك . واسأل الالهة
ان تكلأك بعنايتها وتجمعك بوالديك في اقرب وقت
لتقربك عنهما ويسر قلبهما .

اما انت ايها القائد النبيل فقد سرني ما رأيت من اخلاصك
لمليكك ، وساصحبك بكتاب الى جلالة الملك يفتح
اشرح له فيه ما خبرته فيك من علو همة وكرم اخلاق
واطلب منه ان يجازيك على وفائك وامانيك خير الجزاء .

ادور : اني ، وايم الحق ، لا أعجز من ان استطيع القيام بأعباء

الشكر لجلالتك ، وخير ما ارجو من الالهة ان تعجل
اجتماعي بوالدي لا شرح لهما شيئا من آيات معروفك .

الملك : (لاحد القواد علنا) اقرأ هذا الكتاب .

من شرتاح ملك الاحباش الى يفتاح ملك البرين والبحرين

عزيزي الملك يفتاح

احبيك تحية المودة والاخاء ثم ابدي لك : ان الاقدار قد
سأقت الى بلادي احد قوادك المدعو فيكتور ، فلمست
فيه من النبل والوفاء ما حملني على ان اهنتك بهذا الجندي
الامين راجيا ان تحله من بلاطك في المكان الذي هو به
جدير ، جزاء اخلاصه وايشاره العذاب والنفي على الخيانة
والغدر ، كما اني في الوقت نفسه اسالك ان تنزل اشد
العقاب بالمدعور وبرت لخيانته عهدك وبلادك ، فنكل به
اشد التنكيل وزجه في غياهب السجون ليزوق ثمرة ما
جنته يده .

اما ولدك ادور فقد كان اعجابي بصفاته وشمائله النادرة
شديداً جداً ، ولذا جهزته بخمسين الف مقاتل واسرعت ،
مع شديد تعلقي به ، في ارساله على رأس هذا الجيش
ليعمل على عودتك الى بلادك سالماً ، فيتمتع برؤيتك
مستوياً على عرش ابائك واجدادك العظام الذين دوخوا
البلاد وكتبوا اجمل صحائف العز والمجد . وثق ان صلات
المودة والولاء ستبقى وثيقة بيننا مدى الايام واني مستعد
في كل زمان لشد ازرك والسلام .

الملك : والان سيرا على بركة الالهة رافقتكما السلامة في الحل
والترحال .

(يخرج الجميع وتدخل من الجهة المقابلة بريجيت واميلي)

المشهد السادس

اميلي ، بريجيت

اميلي : كيف حالك يا ولدي بريجيت ، وهل استعدت تمام عافيتك

بريحييت : اني احسن من ذي قبل ؛ وجل ما هنالك ضعف يسير
لا ازال اشعر به .

اميلى : فعليك ، والحالة هذه ايتها الحبيبة ، ان تراعى صحتك
بتجنبك كل ما يزعجك ويؤثر في هنائك .

بريحييت : ذلك ما سأحاوله جهدي ، ولكن أنى لي ان اهدأ بالآلام
واطيب نفساً ، ووالدتي غائصة في لجج الاحزان والالام
وقد زادها قلقاً وحزناً انقطاع اخبار ادور اخي . واني
اخشى ان يكون قد اصابه مكروه ، وهي تفكر فيه
ليل نهار مستسلمة لاشنع الهواجس والافكار ، ومنذ
يومين حدث لها ما آلمني أشد الالم ، فقبل ان نفقو في
غرفتنا أخذ الدمع ينهمر سخياً من مقلتيها وطفقت تصرخ
مستجيرة : الهي ابق لي على فلذة كبدي بريحييت ، لا
تسمح ان تنزع من يدي ، فهي عزائي وسلوتي ثم خارت
قواها ، فسقطت بدون حراك . فاخذت انضحها بالماء
وبالمنعشات ولما استفاقت ، طفقت تسكن روعي

وتحرضني على ان آوي الى سريري . ففعلت ، ولما لاح
 الصباح بادرت اليها ، فرأيتها شاخصة النظر منهوكة
 القوى ، فدعوته الى جولة في الحديقة ، فسارت متكئة
 على ذراعي بضع خطوات ثم ارتمت لا تستطيع حركة
 فحملتها الى غرفتها ، وقد برحت بها الحمى ، ولم تزايلها
 الا بعد اربع وعشرين ساعة ، وهي الان احسن من ذي
 قبل . فكيف استطيع يا عزيزتي ان أسري عني ، وانا
 اشاهد والدتي سقيمة عليلة كثيبة حزينة ؟

اميلي : لا اكم عنك قلقي مما انت فيه ، ولكننا يجب ان نصبر
 ونتجلد ، حتى لانهن ونتضعضع ، وها اني ذاهبة الى
 والدتك لا بذل مجهودي في تشديد عزيمتها وانماش همتها .
 (تذهب)

الشهر السابع

بريجيت ، فتاة

الفتاة : (تدخل الفتاة وبعد ان تحي تقول) : بشراك سيدتي ،

فقد عاد والدك سالماً ، وما هي إلا بضعة دقائق حتى يدخل
العاصمة على رأس جنوده ، فقد بلغت طلائع الجيوش
ضواحي المدينة والجماهير تتدفق كالسيل للملاقاة موكب
الملك .

بريجيت : يا لها من بشرى سعيدة ، أني مبادرة الى والدتي .

(وقبل ان تخرج يدخل يفتاح)

المشهد الثامن

بريجيت ، يفتاح ، وزراء ، جنود

يفتاح : تقع عينه على بريجيت فيضطرب مقلباً نظره ليشاهد
شخصاً آخر فلا يجد ، فيصرخ متألماً (
ويلاه ! ما هذه المصيبة .

بريجيت : (تبادر لتعاقبه) والدي ! مالي اراك كثيراً ، كمداً !
ترى ماذا دهاك ! وماذا يؤلمك هذا الألم الشديد ، فقد
عدت ، والموءد احمد ، ورأيت امرتك وابنتك سالمين

وينوبان شوقاً اليك ، قل لي ما هو ذنبي حتى تميل عني ،
اني لا اطيق هذا الاعراض منك في حين أقطع فيه
شوقا اليك .

يفتاح : (يتنفس الصعداء) ايها الالهة الظالمون ما افطع الضحية
وما أعظمها ! اجل لقد سألتكم الانتصار على ان اضحي
لكم باول شخص تقع عليه عيني ساعة وصولي ظافراً الى
عرشي ، وما انكم تحملون ابنتي بريجيت في طريقي
لتكون ثمناً لنصري وفوزي ! الا اني اؤثر ان اعود الى
ساحة القتال لاشق في ميدان الجهاد على ان اضحي
بوحيدتي ، دغوا ابنتي تعيش وخذوني عوضاً عنها !
(ويستل سيفه ليقتل نفسه فيحول الوزراء دونه وما يروم)

احد الوزراء : خفض عنك ، ايها الملك ، فلن تقدم وسيلة تبر بها
بوعدك للالهة وتحافظ في الوقت نفسه على حياة بريجيت
ومما لاشك فيه ان نذكرك انما ابرزته في ساعة نرق ويأس
وأن الالهة لا كرم من ان تنعم عليك بالنصر مشترطة

عليك ما يغابر مبادئ الانسانية والطبيعة (تدخل اميلي)

الفصل التاسع

المذكورون آنفا ، اميلي

بريجيت : لبيك بابي ، افعل بي ما تريد فاني مستعدة لان اموت
بطيبة خاطر اذا كان موتي يهدى غضب الالهة
وغضبك ايضاً .

يفتاح : بنيتي اي جريمة ، اتركبتها حتى تستحي هذه الاخرة
المؤلمة ! كلا اني لا اريدها لك ولوقطموا لي حبل الوريد ،
واذا كان من مجرم ائيم ملتزم بالتضحية والتكفير ، فهو
انا ولست انت (ويستل سيفه فيعترضه وزراؤه) .

اميلي : ما هذا المصير يا صاحب الجلالة ، أترك تنصرف في
ساحات المعارك والحروب لتتكسر في ساعات المصائب
والخطوب الا تجلد وتصبر ، فالملكة في ضعف

وهزال شديدين لا تقوى معهما على مشاهدتك في
هذا التضعف والاكتئاب ، ومع انها بتصور
من الحمى قد هرعت للملاقاةك ، تجلد ولا تجزع .
استحلفك بالالهة إلا كنت عنها حقيقة نذك الاليم .

(يسقط الستار)

الفصل الرابع

الشهر الاول

يفتاح ، عشرة جنود ، أربعة وزراء ، ووبرت

يرفع الستار في قصر الملك يفتاح

يفتاح : ويلاه ويا مصيبتاه ! لقد قضي الامر ودنت ساعة
التضحية والتكفير . ترى ! ماذا جنيت حتى استأهلت
هذا العقاب المرير ! ما العمل ! أأضرب بالشرائع
والنواميس وأداب الملوك عرض الحائط ام اهرق دمًا
ذكيًا ، دم حشاشة كبدي ! كيف اقدم على سفك دم
ابنتي بفضاعة تقشعر لمجرد ذكرها الابدان !

أما كفى ايتها الالهة ما عانيت به خمس سنين من احوال
وحروب تشيب لها الاطفال ، حتى أرى بأم عيني بنيتي
تموت ذبحًا بيدي ! يا شقائي ! أأعود الى بلاطي منتصرًا

لا شاهد دم ابنتي منهدراً

اتذهبين يا بنيتي بريجيت ضحية طيشي وغضي !

أأنجو مرة من الحرب لاموت الف مرة في السلم !

كيف اطلع يا بريجيت والدتك على ما انا مقدم عليه ! يا لسخرية
الاقدار ، لقد طفت البحار وقطعت البراري والقفار
لاقضي عليك يا فيكتورين بالموت غماً وكدا ! فيا ايها
الجنود هلموا وانعموا سيوفكم في قلبي !

وانت يا ايتها السماء اهبطي على رأسي واسحقيني ويا ايتها
الارض انشقي وابتلعيني ! اجل اني اوثر افطع ميتة
على رؤية ابنتي بريجيت جثة هامدة .
(تدخل الملكة فيكتورين فيبادريصاح الى معانقتها)

المشهد الثاني

المذكورين ، فيكتورين .

يفتاغ : مالي أراك ايتها الحبيبة ، شاحبة اللون خائرة القوى !

بربك قولي لي ماذا دهاك واي سهم رماك حتى ذبل محياك
وزال رونق بهاك ! ان فرحي بعودتي ظافراً لا يوازيه
اغتمامي برؤيتك فريسة العلل والالوصاب ! لقد قضيت
خمس سنين ، اذوب شوقاً اليك وانتظر بذاهب الصبر
حلاوة لقاءك ، فما هذه الحالة التي تقابلني بها ؟ ان
الانتصارات التي احرزتها والاعداء الذين سحقتهم ، كل
ذلك لا يسرنى بقدر ابتهاجي بان أراك سعيدة قريرة العين .
انت شريكتي في حياتي ومقاسمتي لذة انتصاراتي ،
وسروري لا يتم إلا بسرورك ، ألا بربك اخبريني
ماذا حلّ بك .

فيكتورين : اني عاجزة عن وصف عظم سروري برجوعك ظافراً ،
ومع كل ما انا عليه من ضعف وهزال ، لم يطرق مسمعي
نبأ وصولك ، حتى جمعت ما بقي لي من رمل الحياة
واندفعت بسرعة الى لقاءك لا كون بالقرب منك ،
وها قد تم سروري بك ولا شيء يعكر صفاء هنائي الان

سوى انقطاع اخبار ولدنا ادور، فهل لديك بشاره
فيطفح كيل سروري .

يفتح : ماذا تقولين يا فيكتورين وهل ادور غائب عنك واين
ذهب واين يكون الان؟

فيكتورين : هو غائب ولا علم لي بمكانه ، ولكنني واثقة ، من ان
الله سبحانه سيم انعامه علينا بان يعيده الينا في اقرب وقت
غانما سالما . اما سبب غيبته فهو انه حينما رآني في حزن
والم شديدين لعبادك وانجاس اخبارك ، اصبح في شغل
شاغل وما عاد يهمه سوى الوقوف على اخبارك ، رغبة
منه في ازالة قلقي وتسكين اوجاعي . فزين له بعض
اصدقاؤه الاغتراب للوقوف على اثارك واخبارك ،
فحاولت ارجاعه عن قصده ولكن عبثا ، واستحلفته
بحياتك الغالية ولكن باطلا ، فلم ينثن عن عزمه وحينئذ
ارفقته بالقائد أسيت ووكلت الى هذا الصديق الامين
الاعتناء به والسهر على راحته ، وها قد مضى ثمانية اشهر

واخباره منقطعة وانا اعلل النفس بأمل عودته واياك ،
وما اضيق العيش لولا فسحة الامل . ولا تسل عن
حزني وقلقي حين قرأت كتابك ولم اقرأ فيه شيئاً من
اخباره . فقد اوشك ان يخيب املي بعودته وتحققت انه
لم يجتمع بك بل لا يزال حتى الان تائها في عرض البحار
يزرعها شرقاً وغرباً ليقف على اخبارك هذه . هي مصيبي
وبليتي العظمى انقطاع اخبار ادور عني ، وقد كرهت
الحياة واصبحت لا يطيب لي سوى البكاء والنحيب (تنصب
مرتعشة) ادور حبيبي ! مهجة فوادي ادور اين انت
الان ! اجب والدتك المسكينة ! الا تسمع بكاءها الا
ترق لمصابها .

المشهد الثالث

المذكورين ما عدا فيكتورين

يفتاح : واحر قلباه منك يا بريجيت ويا لهف نفسي عليك يا بنيتي !
ايتها الالهة ما هي الجريمة التي ارتكبتها حتى اصبح هدفا

اسهام المصائب والخطوب ! اجل لقد اذقتموني لذة
الظفر والانتصار ولكنكم جرعتوني امر كؤوس الالم
والعذاب ! وأي عذاب اشد من ان اضعي بابنتي وفلة
كبدي ! يالكم من آلهة قساة ، قدّت قلوبها من صخور
الجبال . أأنتم لحظة لاشقى ابداً ! فيا ايها الوزراء ويا ايها
القواد والاصدقاء رثوا الحالي فإ عدت اطيع الحياة ،
وانت يا روبرت مشيري الامين دلني على طريقة انجو
بها بنفسي من هذه الولايات والاهوال .

روبيرت : تجلد لثري الاعداء انك لا تتضعع لريب الزمان . سلم
امورك للالهة ودعني اعمل ما في وسعي لا تتشالك من
هذه الورطة . وها انا ذاهب الى برهام رئيس الكهنة ،
علي اهتدي واياه الى وسيلة فيها سلامة حياة بريجت .
وثق يا مولاي اني في الوقت نفسه لن اتوانى في بث
العيون والارصاد ومراسلة الملوك والامراء لاتمكن من
استطلاع اخبار الحبيب ادور .

يفتاح : اشكر لك ، ايها الوزير الامين ، اخلاصك واهتمامك
بولدتي ، واني على حسن ادارتك لشؤون مملكتي ومن
دواعي حسن حظي انك وزيري ومستشاري في هذه
الظروف الدقيقة ، وها اني اعهد اليك باتخاذ كل الوسائل
الآتلة لنجاتي من الهوة التي ارتطمت فيها ، كما اني في
الوقت نفسه اضع في يدك خاتمي (يسلمه الخاتم) وأكل
اليك السهر على شؤون البلاد لا تمكن من الاستجمام
والراحة من هول ما رأيت وقاسيت .

المشهد الرابع

روبرت وحده

روبرت : لقد تحققت ، والشكر للالهة اخلاصي ، ونلت مرامي ،
وما عاد يخيفني شي . ان اخشى ما كنت اخشاه هو ان
ينفضح امري فيلحقني الذل والعار وافقد كل مكانة
واعتبار . ولكن الامر اتى بعكس ذلك ، فقد علت
منزلي وعظم نفوذي واصبح الحل والربط بيدي ،

اتصرف كما اريد واعمل ما يحسن لي وينظيبي .

المشهد الخامس

روبرت ، رئيس الكهنة

رئيس الكهنة : اهديك السلام ايها الوزير الهمام ، ويسرني ان ابغتك
ان برهام كبير الالهة راض عنك مسرور منك .

روبرت : (يقبل طرف ثوب الكاهن ويده ثم يجلسه على كرسي)
ويقول شكراً لك ياسيدي الجليل واني لسعيد جدا بهذا
الرضى الثمين .

رئيس الكهنة : لقد بلغني ايها الوزير العزيز ، ما نذره الملك ابان
اشتداد المعارك والحروب ، وهو انه ، اذا انعمت عليه
الالهة بالعودة ظافراً ، لن يتردد في ان يضحي للاله برهام
بأول شخص يأتي لملاقاته دقيقة دخوله الى قصره ،
ولما كانت ابنته بريجيت اول من بادر الى ملاقاته ، ترتب
عليه ، برأبوعده ، ان يضحي بها . وقد وقع علي هذا

الخبر المشوؤم وقوع الصاعقة ، فاني اعلم حق العلم ما
انصف به الملك من مروءة واخلاق رفيعة سامية حبيته الى
الرعية كبيرها وصغيرها . وقد اعملت الفكر طويلا عاني
اجد ما اقتدي به هذه الضحية البريئة ، فقضيت ساعتين
مساجدا امام الاله براهام ونحرت نمجتين في بياض الثلج
واستشرت احشائها . ثم عمدت الى مؤلفات الالهة
والعلماء اقلبها صفحة صفحة وبعد المطالعة الطويلة واحكام
الروية رأيت في مؤلفات العلامة برام هرام انه يمكن
الاستعاضة عن تضحية بتضحية اخرى . زد على ذلك ان
من التقاليد المرعية ان الصنم متى فتح عينيه كان ذلك دليلا
ساطعا على انه عفا عن الضحية . وما كدت اغلق مؤلف
العلامة المشار اليه حتى سمعت صوتا ينادي قائلا : العفو !
العفو ! وحينئذ سرى الهم عني وبادرت الى الملك اخبره
بما علمت وشهدت .

روبرت : اني لا خشي عليك يا سيدي مغبة هذه الفتوى واخاف

اقتصاص الالهة منك وثوران الشعب عليك ، فلا بد
انهم ناسبون احكامك هذه الى جائزة سنة انعم الملك
عليها بها ، تلقاء تخليصك ابنته من الموت في هيكل الاله
برهام . فلا مناص لك ، والحالة هذه من ان ينقم عليك
كبار المملكة وصغارها لدوسك الشرائع وضربك
بالقوانين واقدس التقاليد عرض الحائط ، واني اشير
عليك ، حباً لخيرك ، ان تدع الامور تسير سيرها الطبيعي .
اني لست اقل منك اخلاصاً للملك ، واروم من صميم قلبي
ان اخلصه من الورطة التي وقع فيها . ولكني في الوقت
نفسه اخاف غضب الالهة ونقمة الشعب . وقد نصحتك
علماً مني بعواقب الامور فاختر لنسك ما يحلو .

رئيس الكهنة : اشكر لك نصائحك واسأل الاله برهام ان يجزيك
عني خير الجزاء .

روبرت : اني اعلم ايها الفضال ما اتصفت به من علم وبر وصلاح
ولذا لست ارتاب في ان الالهة قد جمعتي بك لارشذك

الى سواء السبيل ، وأظن ان الاولى بك ، وقد حدث
ماحدث ، ان تبادر الى الملك وتبين له بكل اخلاص
وبدون محاباة انه من اقدس واجبه ان يني بنذره في اقرب
وقت . اما الان فاني استمدت بركتك وارجو ان
تقبل مني خمسة الاف رأس غنم عربونا لرضاك عني .

المشهد السادس

يفتاح ، وزراء ، رئيس الكهنة ، روبرت

رئيس الكهنة : لقد كان الاولى بي يا صاحب الجلالة ان اهنتك
بعودتك سالماً وان اشكرك على ما أوليت البلاد والعباد
من مجد واعتزاز بانتصارك على الاعداء . ولكن ، ما العمل
وقد اعلنت الالهة ضرورة اسراعك في وفاء نذكرك ولذا
اراني مضطراً ان اسالك ان لاتراعي إلامصلحتك وتبادر
بكل سخاء واريحية الى ايفاء نذكرك بتضحية ابنتك تقاديا لما
لا تحمد عقباه من نعمة الالهة وغضبها الشديد .

يفتاح : ما حيلتي لقد ضاقت الدنيا في وجهي ! اتموت بنيتي

ضحية نزقي وطيشي ! يالك من والد شقي تمس ! كيف
استطيع ان امزق مهجتي وحشاشة كبدي بيدي ولا
أقضي حزنا وأسى ! كلا اني لن استطيع ذلك ! اناشدك
يا رئيس الكهنة ، باسم الضم براهام وباسم الالهة ان
تقبلني ضحية عوضا عن ابنتي . لست اطلب منك عفوا
بل حياة بحياة . ارث لحالي وسكن غضب الالهة . ومهما
كان ذنبي عظيماً فان حلم الالهة لا يزال اعظم . وانت
يارو بير ألم تهتد بعد الى وسيلة تخرجني بها من هذا المأزق .

روبرت : ابها الملك العظيم اني لاشعر شعورك ، فاني والد مثلك .
مصيبتك تحز فؤادي حزاً وقلبي يقطر عليك دماً . واني
أود من صميم فؤادي ان اشاطرك بلواك ، ولكن اني
لي ذلك وقد سبق السيف العذل وحمّ القضاء وليس منه
بعد الان مهرب ! ان الالهة اعطت والالهة اخذت ،
اجل ان الخسارة لجسيمة كثيراً والتضحية لكبيرة جدا ،
ولكنك ستعوض عن ذلك بانتشار اريج فضلك في البلاد
فتكون اجمل قدوة للعباد من اقاصي المملكة الى اقاصيها .

يفتاح : لم يمد في وسعي سوى ان انقاد مختاراً لامر الالهة . واما
قريب تسير الضحية الى الهيكل لتكون ذبيحة مرضية .
ولكني اسألكم ان تمهلوني قليلا ربنا اميلى فيكتورين
المسكينة والدة بريجيت الحبيبة لتجرع كأس هذه
البلية العظيمة . (الى هنريكوس) .

لقد عهدت اليك بهذه المهمة المؤلمة ، فعليك ان تتولى
احضار بريجيت خفية عن امها وبدون علمها .

رئيس الكهنة : هنيئاً لك ايها الملك الجليل ، انك لا تبارى في الفضائل
ولا تجارى في المحامد والمكارم ، وها اني ذاهب الى
الهيكل لا انتظر مع اجواق الكهنة قدوم الضحية .

(يخرج الجميع)

المشهد السابع

هنريكوس ، اميلي ، فيكتورين ، عذارى ، بريجيت

هنريكوس : ايها الوالدة التاعسة ، لقد تهيأ كل شيء للاحتفال

يتقدمه الذبيحة البريئة ، وها ان الكهنة كافة ينتظرون
في الهيكل مع الشعب قدوم بريجيت للاشتراك بهذا
الاحتفال . وقد ارسالت انا في طلب بريجيت او بالاحرى
انما جئت لاساعدك على اتقاذ هذه الفتاة الرائعة الخلق
والاخلاق من برائن وحوش كاسرة مفترسة ولا يسمي
إلا ان اصدقك الخبر مهما جرّ عليّ من نكال وغضب .

فيكورين : سألتك بآلهك إلا صدقتي الخبر وقلت لي لماذا ينتظرون
بريجيت في الهيكل . بما لي عندك من حرمة لتقولن لي
الحقيقة عارية عن كل تمويه وتزوير .

هنريكوس : دونك ياسيدي الحقيقة بدون اقل مداواة ، اني ابوح
لك بها مهما كلفني الامر : ان الكهنة والشعب ينتظرون
في الهيكل بريجيت لينحروها ذبيحة لبرهام ، ايفاءً لنذر
الملك زوجها ، فقد تعهد للالهة بان يضحي لها بأول
شخص يقع عليه نظره في قصره متى عاد ظافراً الى
بلاطه من وسوء طالع بريجيت انها كانت اول من التقي بها

فيكتورين : يا للفظاعة ويا لهول مصيبة تقشع لها الابدان ! بريجيت
ابنتي الحبيبة تنحرو وتقدم ذبيحة يالها من خاتمة مهولة لسلسلة
فواجع مروعة ! الهي لقد سألت عبدك ابراهيم ان
يضحي بانه اسحق ولكنك لم تسأل ذلك امه ساره ،
لانك تعلم ان ذلك يفوق احتمالها ، واليوم يطاب مني
هؤلاء الاشرار الكفار ان اضحي بابنتي فلذة كبدي !
انك يا الهي لارحم من ان تسمح بمثل هذه الوحشية
وارفع من ان ترضى بمثل هذه الذبيحة .
(الى هنريكوس)

بحقي عليك لتساعدني على انتشال ابنتي من مخالب
هؤلاء الائمة المجرمين . فقد اوشكوا ان ينشبوا فيها
اظافرم وانت يا عزيزتي اميلي اندي معي سوء حظي ،
تعال وانظري مصابي وبليتي ، فكأنني بك قد انتشلتني
من الموت لاجرع امر الكوؤس . اني استودعك مع
هنريكوس بريجيت ، بحياتكما حافظا عليها محافظتكما على
حدة عينيكما ، ردا عنها كل غائلة ريثا اواجه الملك واطلمه

على ما يضر له قواده الخوثة ومن لف لفهم ، من
شر وبلاء .

بريحيث : اماء ! اياك ان تسيئي الى والدي ، اني لا اتردد لحظة
عين في ان اضحي بالنفس والنفيس في سبيل رضاه الثمين
ولا ارضى ان يحزن ويتألم ولو صارت السماء ارضاً . ولا
يد ان يكون على أحر من جمر الفضا حزناً عليّ وعليك
ايضا فهو يحبنا حباً واحداً . وكأني به لم يرض بتضحيتي
الا بعد ان اخفقت كل مساعيه في سبيل انقاذي .
فاستحلفك بالله سبحانه إلا رعيت عهده وضحيت بكل
رخيص وثمين في سبيل سلامه وهنائه ، وأني مستعدة
بكل طيبة خاطر لان اضحي إرضاء لأحن الاءاء وجل ما
ارومه منك الا تحزني وتكتئي فكفاك ما اصابك
وحل بك .

فيكتورين : إيه يا بريحيث ! كفاك هذيانا ! ما عدت اطيع استماع
تخليطك وتهزارك . واصبح من اقدس واجبي ان ابوح

لك بسر طالما كتمته عنك حباً لوالدك ومرعاة لمكانته .
 الا اعلمي يا بنيتي ان الالهة التي يعبدها ويسجد لها ابوك
 هي آلهة كاذبة ، ضعيفة ، حقيرة ، لا قوة لها ولا سلطان على
 الاطلاق . وان لا إله إلا الله وحده ، وهو ، سبحانه ،
 وحده على كل شيء قدير وبكل تعظيم واجلال جدير .
 وهو عيت ويحيي العظام وهي رميم . وانه ازلي كان في
 الازل وليس لكونه زوال ويكون مع الابد وليس لبقائه
 فناء وانا اعبد واسجد له منذ نومة اظفاري في الصباح
 والمساء ، فاعبديه واسجدي له معي واسأليه فهو تباركت
 اسماؤه مستجيب الدعوات ومقبل العثرات .

بريجيت : اذا كان الامر كما تقولين يا اماء ، فاني اياه اعبد وله وحده
 اسجد (تسجدان معاً) .

فيكتورين : (تنهض بريجيت وتضمها الى صدرها وتقول) لقد
 اوليتي يا ولدي سعادة لا توصف بكفرك بالا صنم تعالي
 نصلي معاً (تركعان) رباه نج بريجيت من هذه الفائلة

كما نحيث الفتيان الثلاثة من آتون النار! الهي! افتح
عيني ايها ليرى الحق والنور ويعجذك ويعبدك كما نمجذك
نحن الان ونعبدك .

(يدخل الملك مع الوزراء والجنود)

المشهد الثامن

المذكورون ، يفتاح ، وزراء ، جنود

يفتاح : ماذا ارى واي شيء جرى ، ولم هذا البكاء والمويل ، الملك
ياهنريكوس نكثت عهدي واطلمت الملكة على قصدي .

بريجيت : سكن روعك يا ابت ، فانت الملك المطاع ولك علي كل
قدرة وساطان . ان حياتي هي ملكك ، ولن اتردد لحظة
عين في ان اعيدها اليك بكل سرور وارتياح ، ولكن
اسمح لي ان اسألك يا ابت الحنون وايها الزوج العطوف
ان ترق لحال والدتي المسكينة . كلا ! لست اطلب منك
ان تبقي عليّ وانما اتوسل اليك لتبقي عليّ امي ، فان موتي

قَاتِلِيَا لَا مَحَالَةَ .

يفتاح : لقد رميتني يا ولدي بسهام مميتة ، وأريد منك ان تنهي
كل الثقة من اني لم اجازف بحياتك الغالية ، بل بذلت
اقصى مجهودي لافديك بحياتي فلم تستجب رغبتي . لقد
ضحيت بالنفس والنفيس لانجيك من الاخرة
التي سببتها لك بنزقي وطيشي ، ولكن الالهة رفضوا
تضحيتي بتفسي واصروا بكل قساوة وضراوة على ان
تكوني انت لا سواك الضحية وانما تشددوا وتصلبوا في
طلبهم ليرموا عصفورين بسهم واحد : لاني مائت بعدك
كمدًا ، وموتك قاتاني لا محالة حزناً وغماً .

فيكتورين : اترضى ايها الوالد، ان تكون جلاذاً لابنتك ! وهل ترتاح
ايها الزوج ان تقتل امرأتك لوعة وحسرة ! كيف يمكنك
ان تجعل ابنتك وامرأتك طعاماً لاهتك ! ما هذه الشراسة
والقساوة ! الا يقشع بدنك بمجرد ذكرك ما انت قادم
عليه وصائر اليه ! أهذه هديتك لي بعد انتظاري الطويل

لك على أحر من جمر النار ! ألا ارجع عن غيك وافتح
عينيك لنور الحق والحقيقة وبدد عن ذهنك اوهام الالهة
الكذبة وتخرصات كهنتها الائمة . لو كانت الهتك حقيقة
لما رضيت بهذه الشراسة واللثامة . لقد احيت الليالي
الطوال ارقب عودتك وسمحت ببعاد ابني ادور سعيافى
طلبك ، والان تريد ان تملأ كيل عذابى وبلائي بحرمانى
ابنتي تعزيتى وسلوتي ؟ هل يمكن ان يخطر لك على بال
انى اقود بريحيت ولدي بيدي الى المجزرة ! او انى ارضى
ان اسير بها فى طريق ، كما يريد الكهنة ، مفروشة
بالازهار والرياحين لا رآها بأمر عيني تموت ذبحاً ونحراً ،
ثم اعود بدونها من حيث أتيت ، وقد تولاني اليأس ؟
اعلم وتأكد ان لاقوة على الارض تستطيع ان تنزع
ابنتي من صدري واذا لزم الامر فاني سوف اموت واياها
فى لحظة واحدة .

(يدخل رئيس الكهنة وروبرت)

المشهد التاسع

المذكورون ، رئيس الكهنة ، روبرت

رئيس الكهنة : مولاي يؤمني جدا ان افيد جلالتم اني رايت في الهيكل الشموع منطفئة والاصنام مضطربة والشعب في باحة الهيكل هائج مائج يضج طالبا الاسراع في ايفاء النذر الملكي تسكيننا لغضب الالهة .

يفتاح : اواه من هذا المصاب الاليم ويا ويلاه ويا حالاه من هذا الخطب الجليل . ايها الوزراء الكرام ارحموني ! ألا اقتلونني قبل ان تروني بريجت حشاشة كبدي جثة هامدة لا حراك لها .

روبرت : هيا بنا ايها الملك ولتترك الملكة مع بريجت تصد عنها الغوائل .

(يخرجون جميعهم)

المشهد العاشر

المذكورون ، ما عدا يفتاح وروبوت

(تحاول الملكة اللعاق بالملك فيعترضونها)

رئيس الكهنة : سيدتي ! ان القضاء مبرم لا مرد له ، فلا مناص من تسليم بريجيت طوعاً او قهراً .

فيكتورين : لقد طاش سهمك ايها الذئم او يدور في خلدك انك تستطيع ان تنزع بريجيت مني لتقدمها ضحية لاهتك المناققة ، الا اغرب عي ايها اللئيم لثلاث حل عليك نعمة الاله الواحد الحقيقي العظيم .

اميلى : انج بنفسك قبل ان تنقض عليك صواعق الله غضباً وانتقاماً .

عذراء : يا لعنة الله صبي على رأس هذا الوغد الخيبت الشرير .

عذراء ثانية: ايها الارض انفجري وابتلمي هذا الربص الدنس .

رئيس الكهنة : قبحاً لكن ايها الكافرات الاثيمات (الى الجنود)
ايها الجنود انتزعوا بريجيت من يدي هذه الام الكافرة
وسيروا بها الى الهيكل . (تقدم الجنود)

فيكتورين : حبيبتي اميلي بادري اليّ وخلصي مهجتي بريجيت من
برائن هذه الوحوش الضارية (يفصلون بريجيت عن
امها عنوة) .

فيكتورين : رباه ! رباه ! اغني ! لاتهماني يا الهي ، فعليك اتكالي
وبجمل رجائك اعتصامي . صد عني هؤلاء الاوغاد ، اعد
الي ابني .

فيكتورين : (تسقط على الارض مغشياً عليها) وحينئذ يسمع صرخ
العداوى وعويلهن . اما الجنود فيستاقون بريجيت ، يتقدمهم
رئيس الكهنة ثم يفتحون باب هيكل الذبائح ويدخلون
بريجيت ، وما هي إلا دقائق حتى يظهر الصنم وبريجيت عند
اقدامه والكهنة يدمدمون ويقومون ويقعدون بانتظار

الملك وهم يرتلون :

يا برهام شاباح ساطانا برهوما شنتوما قاما
كلميشا قابوكان قربانا خايورا المش فرسانا
هاكار كابان زرزابان يا باعال ريقه قربونا
شتلون بتلون توفيلان عل ما دبحه هو شجوننا

المشهد الحادي عشر

اميلي ، العذارى جايات على اقدام فيكتورين وهي عابئة عن
حواسها . ثم تحدث صجة وضوءا يملوها صوت بوصول ادور
فيدخل مع اسيت وفيكتور وجنود الاحباش .

ادور : ما الخبر ؟

اميلي : (لفكتورين) بشراك سيدتي فقد عاد ادور (ادور يندفع
الى والدته) .

ادور : امي الحبيبة ما هذا ! ماذا دهاك .

فيكتورين : (تستفيق من غشيانها وترتمي على ادور) يا لسعادي

ويا لشقائي في وقت واحد ! أودع حبيبتى بريجيت
واحتفل بعودة ولدى ادور ؟ ادور ! ادور ! لقد عقل لساني
من هول المصاب ، شقيقتك بريجيت ذبيحة على هيكل
الالهة الكذبة ، لقد انتزعوها قسراً عني واستقاوها الى
الهيكل ، بادر الى تخليصها قبل فوات الاوان .

ادور : بريجيت تقدم ذبيحة وكيف يكون ذلك ؟

فيكتورين : ان والدك المسكين حينما اوشكت الدوائر في الحرب
تدور عليه نذر للالهة اذا مننت عليه بالانتصار ان يقدم لها
لدى عودته الى بلاطه اول شخص يقع عليه بصره ، وكانت
بريجيت لسوء طالعي وطالمها اول شخص وقع عليه نظره
ومنذ هنية حضر رئيس كهنة الاصنام ، قاتله الله ،
وانتزع من يدي بريجيت وسار بها الى الهيكل فسارت
امامه كالنمجة امام الجزار ولا اعلم ماذا جرى .

(يدخل يفتاح مع الوزراء)

المشهد الثاني عشر

المذكورون ، يفتاح ، الوزراء

يفتاح : ادور حبيبي هلم عانتي وكن تعزيتي في مصابي .

ادور : (يتقدم لمعانقة ابيه قائلاً) : ابي ! ابي ! ماذا حدث لك وما هو مصابك فدى لك حياتي .

يفتاح : لقد اخطأت يا ولدي فماقتني الالهة على خطيئتي .

فيكتورين : رباه كن عوني في شدي وثبت ضعفي وأمر عقلي ودلني على خير الوسائل لنجاة ابنتي. انت جابر القلب المنكسر ووحدهك الاله العظيم وما هذه الاصنام سوى تماثيل لا قوة لها ولا شأن .

ادور : والدتي العزيزة اني اكفر بهذه الاصنام ، واعبد الاله الذي تعبدينه وها اني ذاهب الى الهيكل لانتشال بريجيت وساعيدها اليك بقوة الاله العظيم .

يفتاح : لقد تجلى لي الحق وظهرت لي قدرة الله وها اني اكفر
بالاصنام لاعبده سبحانه واذهب معك يا ادور ولدي
الحبيب الى الهيكل لتخليص بريجيت .

هنريكوس : ملعونة هي الاصنام التي تامر بتضحية الابرياء وسنحطمها
شر تحطيم لنعبد الاله فيكتورين وحده ولنخلص بريجيت .

فيكتور : فلنحطم الاصنام وانا اكفر بها لاعبد الله عز وجل .

ادور : هيا بنا الى هيكل برهام اللعين لتخليص بريجيت .

(يفلق الستار)

الفصل الخامس

المشهد الاول

يرفع الستار عن هيكل للاصنام يتصدره مذبح تجثو امامه بريجت
يحدق بها الكهنة ورؤسهم وهم يدورون حول المذبح مرتلين
براهام . . . الى اخرها .

الكهنة مع رؤسهم ، ادور ، هنريكوس ، أسيت ، جنود احباش

رئيس الكهنة : يا ويلكم من كفرة زناديق ! ابلغ بكم القحة
والجسارة الى حد تقتحمون عنده بيت الالهة لتنتهكوا
حرمة الاصنام وبرهام العظيم !

ادوار : صه يالئيم والانكلنا بك شر تنكيل واذقناك العذاب الاليم

كاهن : أنج بنفسك ايها الفتى الاليم ، قبل ان تصبح جثة هامدة
تدوسها الاقدام .

ادور : زِه ، زِه ، لقد طاش سهمك واخطأت المرمى ايها الوغد

الفاجر دونك عاقبة هزلك او بالاحرى هذيالك .

(ويغمد سيفه في صدره فيسقط مضرجا بدمه ثم يلوي على رئيس الكهنة ليعاجله بطعنة نجلاء فيستغيث صارخا :

رئيس الكهنة : رحماك ايها الشاب النبيل ! ألا أبق عليّ لاميظلك اللثام عن سر خطير : ان رويرت الوزير هو الذي اضرم نيران الثورات والفتن ودبر هذه الدسائس والاحن وهو اولى منا بهذا المصير الاليم .

وهنا تقع الواقعة فيهجم الجنود ، على اشارة من ادوار ، على الكهنة ورؤسهم فتتشب المعركة ويقتم ادوار فرصة احتدامها فينجو ويريميت

المشهد الثاني

يفتاح ، هزيكوس ، وزراء ، جنود ، يدخلون من الجهة المقابلة للجهة التي نجا منها ادوار بشقيقته بريميت .

يفتاح : (لدى مشاهدته الكهنة مدرجين بالدماء) .

وعلى الباغي تدور الدوائر ، فقد حصحص الحق وزهق الباطل ، ولا بد للباطل من ان يزهق عاجلا او اجلا ،

فاذا كانت جولته ساعة فان جولة الحق الى قيامة الساعة
(ثم يأمر باخراج الجثث الى خارج المسرح)

والان وقد انفضحت ، والشكر لله ، المكيدة التي تفنن
في حياكة خيوطها الوزير روبرت فاني آمران يلقي القبض
توأعلى هذا الخائن الماكر وان تؤلف فوراً محكمة غير
عادية تنظر في خيائته وجرائمه وتصدر فيه حكمها العادل
ليكون عبرة لمن تسول له نفسه نكث عهود بلاده
وغدر مليكه .

هنريكوس : امرك مطاع يا مولاي (ويخرج مع جنديين)

المشهد الثالث

فيكتورين مع المذارى ، بريجيت ادور ، اميلي

ادور : دونك يا ابي والدتي واختي فقد نجت من شر الفوائل .
والمهالك بقوة الله العظيم الذي تعبه امي وصرنا بفضلها
نعبده معها .



يفتاح : (يمانق فيكتورين وبريجيت) شكرا لك ايها المرأة
الحكيمة العاقلة فانك درة يتيمة بل اثنى من الدرر واللائي
وقد كان لي الحظ بامتلاك هذه الجوهرة الكريمة . واني
اشكر لك صبرك على المحن والشدائد ومقاومتك المصائب
والنكبات في سبيل نجاتي ونجاة ابنتي بريجيت من
المهالك والمكائد .

ادوار : يطيب لي وقد كلل الله سبحانه ، مساعينا بالفوز والنجاح
ان اقص عليك مغامرتي في سفرة طويلة شاقة ، ان
شوق والدتي المدنف اليك وقلقها المذيب عليك كل ذلك
اقض مضجعي وحرمني كل سرور وهناء وأثر في الى حد
لم اعد اطيع عنده المكوث مكتوف اليدين بدون ان ابدى
حركة في سبيل الاهتداء الى اثارك للوقوف على اخبارك .
وبعد ان اخفقت كل مساعي والدتي في سبيل تحويلي عن
عزمي سمحت بسفري على رأس اسطول من الجنود والعتاد
مع القائد الامين اسيت . ولكننا لم نكد نسير في البحر

اياماً حتى عاكستنا الريح وهاجمتنا الاعاصير والعواصف
قابلمت امواج البحر الهائجة الاسطول ونجوت والقائد
الى صخرة قضينا عليها ليلة ليلاء في خوف ووجل لا نعلم
ما يحبثه لنا الغد. وما يزغ الفجر حتى عثرنا على صاري احد
المراكب فتعلقنا به انا واسيت ، واذا بالامواج تسوقنا
الى شواطئ الحبشة فالقى جنودها علينا القبض وساروا
بنا الي ملك البلاد ، وما اطلع ، جازاه الله ، على حقيقة امرنا
حتى اكرم وفادتنا واحلنا على الرحب والسعة . وشاءت
الاقدار ان تطوح بالقائد الامين فيكتور الى تلك البلاد ،
وذلك على اثر المكيدة التي دبرها له الخائن روبرت ،
فكان اجتماعنا به في بلاط الملك اتفاقاً عجيباً هياً لنا الله جل
جلاله بحكمته وخفي اعماله . فجهزنا هذا الملك العظيم
بالعناد والجنود لمزيد ارتياحه الى مشاهدتنا وتوسمه فينا
الصدق والاخلاص وقد سلمنا هذا الكتاب اليك وشيعنا
بالعز والاكرام (يتناول الملك الكتاب وبعد الاطلاع
عليه يدفعه الى احد القواد آمراً) .

يفتاح : انل هذا الكتاب جهراً يتلوه وهو مدون في صفحة ٦٢)

يفتاح : (وقد انتهى القائد من تلاوة الكتاب) اشكر لك يا ولدي
مرؤتك ونبل عواطفك وأسأل الله ان يرعاك بعنايته
ويحفظك حارساً أميناً للبلاد وعزاً وفخراً لي ولأمك
ولشقيقتك .

المشهد الرابع

المذكورون ، هنريكوس ، ضابطان

هنريكوس : مولاي لقد عقدت المحكمة جلسات عديدة وبعد الاطلاع
على المستندات والتقارير واستماع الشهود بحق الوزير
روبرت اصدرت حكمها باعدام هذا الخائن ولم يبق غير ان
تصدق جلالتم على هذا الحكم ليصبح مبرماً نافذا .

يفتاح : اني لا اتردد لحظة عين في التصديق على الحكم ليأخذ
العدل مجراه .

فيكتورين . لقد تجلى في حكم القضاة الانصاف والعدل فافعل انت

ايها الملك ما يحسن بك من عفو وحلم .

يفتاح . لابد من قتل هذا الخبيث لا انتقاما ولكن ليكون عبرة
لسواه من الخونة الماكرين .

فيكتورين . مهما كان جرمه كبيرا والقضاء عليه عادلا ، فان عفوك
ايها الملك لاوسع وحلمك أولى .

يفتاح . اني اعترافا بفضلك يا فيكتورين اجيبك الى طلبك ،
ولكني ابدل الاعدام بالنفي والاقصاء المؤبد عن البلاد
لا كفيها شر الخونة واريحها من غدرهم ومكرهم .

المشهد الخامس

المذكورون ، روبرت ، جنود

(يدخل روبرت يسوقه جنديان مكبلا بالسلاسل والقيود)

يفتاح . لقد برح الخفاء وعمت جرائعك ايها الخائن الماكر البلاد
وما كان يخطر على بالي ان تنسفل الى ما تسفلت اليه من

الخسة واللؤم والغدر بعد ان رفعتك الى اعلى المراتب
وقلدتك ارفع الاوسمة وجعلتك ثقة مني باخلاصك شريكي
في ملكي. ان جرائمك لتستوجب عقابا اخفه الموت على ان
الملكمة بالرغم من انها اولى ضحاياك ، فقد دفعها طيب
عنصرها وصادق تدينها الى ان تطلب لك الرحمة والعفو
وانا اكرامها واعترافا بحميلها وشكرا لالاهاها، الالهنا
ايضا ومعبودنا ، نبقى على حياتك ولكننا لا نستطيع ان
نبقى عليك في البلاد فنأمر ان تنق منها فوراً لتذوق في
منفاك شر العذاب وتكفر عن جرائمك وشائن اعمالك .
(يخرجون روبرت)

فيكتورين . اشكر لك ايها الملك حلمك وباهر حكمتك واسال الله
ان يؤيد عرشك ويوطد دعائم ملكك على العدل والرحمة
فخير الممالك ما بني على العدل والانسانية .

المشهد السادس

المذكورون ، فيكتور

فيكتور . (ينحني مسلماً) عشت دهنراً ايها الملك العظيم ولا عاش

من قام لك عدواً وخصماً .

يفتاح

اهلا بك ايها القائد الامين لقد بلغتني اخبار ما ترك
ومحامدك فاني شاكر لك كل ذلك ، ومهما اجهدت
جهدي في مكافأتك فانه قليل جدا في جنب حسناتك ،
وها اني اخلع عليك الخلع السنية .

(يقدم له جوهرة كريمة)

واسند اليك اسمى المراتب واعلى المناصب فانك جدير
بكل تجلة واكرام لاخلاصك ووفائك ، وانت
يا هنريكوس ويا ايها الوزراء الكرام اثني اطيب الثناء
على مروءتكم ومؤازرتكم وثباتكم على عهدي وعهد
البلاد حتى في اسود ايام الشدائد والنكبات .

اما انت يا اميلي قدوة النساء الحكيمات وعنوان الفضل
والاخلاص اشكر لك ملازمتك الملحة امراتي في عنيتها
ومساعدتك اياها على نجاة ابنتنا الحبيبة بريجيت من مكر

الخنوة واقراراً بجميل الملكة فيكتورين وشكراً لله الرب
 التقدير جابر العثرات وناصر المظلومين اجل شكري لله
 سبحانه الذي هدتنا الى معرفته والتعبد له أمر بتحطيم
 الاصنام وهدم هياكلها ومذابحها واستئصال عبادتها في
 كل البلاد لكيلا يعبد الا الله وحده فهو ، تباركت
 اسمائه ، عماد من لا عماد له ، وركن من لا ركن له ،
 ومجير الضعفي ومنقذ الهلكى ، اذا نزلت بنا الغيوم لجأنا
 الى الاستجارة به ، لان بيده ازمة الامور كلها ومصدرها
 عن قضائه واحكامه ، وهو وحده سبحانه وجل جلاله
 مجير الضعفي ومنقذ الهلكى وارحم الراحين .

(تسجد العذارى وتصرخ بصوت واحد)

يا مجير الضعفى ومنقذ الهلكى اياك نعبد ولك وحدك
 نسجد فانت ارحم الراحين .
 ينزل الستار

القصائد

التي فرط بها بعض ادياء ذلك العهد

مؤلف مأساة بريحييت

المرموم

يُوسُفُ نَعْمَتِ اللَّهِ جَدُّهُ

وذلك كما جاءت في مجموعة مطبوعة

سنة ١٨٧٣

قال جناب السيد مصطفى افندي انطاكي

المقل افضل منحة وعطاء
والعلم للانسان خير رداء
وحلية الاداب اجمل زينة
والجهل اعظم محنة وبلاء
فاجهد لتحصيل العلوم وكسبها
وانهض لها بالهمة الملياء
قيمة الانسان ما يدره من
علم يسود به علي القراء
واحذر تفرك عن رقائك للعلی
دنیا دنت في اعين العقلاء
اياك اياك الفرور بما بها
من دولة او ثروة وغناء
واحرص على نيل العلوم وبمدا
تأتي لك الدنيا بغير عناء
يا ايها الفادي كما شاء النوى
لمنال آداب وكسب علاء
فارح ركابك من مسيرك قاصداً
ذات العواصم بلدة الشهباء
وانزل بمدرسة الموارنة التي
سلكت بنوها مسلك الادباء

فترى بهم من كل ما تبغيه من
 ادب تسر به عيون الراى
 واذا حضرت الفحص في ميناده
 فانظر اذا لاولئك الابناء
 فيا له يوم بطالع انسه
 بينها قرت اعين الالباء
 واحذر اذا رفع الستار بداهة
 عن شمس حسن القلم النجباء
 فغض طرفك بدهة كي لا تضر
 بناظريك اشعة السلاء
 من كل طفل ان تكلم خلته
 كابن الحريري صاحب الانشاء
 او جال في نظم العروض رايته
 الشب الظريف نتيجة الشعراء
 او فاه في صرف تظنه شارحا
 لامية الاف والاسماء
 او هم في تقرير نحو تفقه
 هو من بقايا الفرقة العرباء
 واذا اختبرته باللغات كانه
 قاموسها من همزة للياء
 وكذا يعلم الاشتقاق تظنه
 هو شارح الاتحاف للرفقاء

وله الماني والبيان كلامها
 يجري على شفثيه مجرى الماء
 وله بتاريخ القرون دراية
 يفتيك عنهم من لدن حوا
 وله الرئاسة في الكتابة فابن مة
 لة لم يكن يحكيه في الاملاء
 وله البراعة في الحساب وانه
 اقليدس بمساحة اليداء
 وبعلم منطقته تقرد وهو ذو
 باع بعلم طبائع الاشياء
 واذا تعنى فابن سينا لم يطق
 يأتي امامه ناشداً بغناء
 واذا نوى تقليد صاحب شوكة
 بالحكم او احدا من الامراء
 ينهي ويأمر بالصواب كانه
 ملك تحفه زمرة الوزراء
 واذا تقلد صارما فكانه
 اسد الحروب وفارس الهيجا
 لله در بني الموارنة الاولى
 فاقوا على الامثال والرقاء
 جاهدوا باحياء التمدن مثلاً
 بذلوا النفوس لنيل كل مناء

فليجهدوا بعد انقضاء الفحص في
تقديم شكر دائم ودعاء
لعلهم في المدارس انهم
سبب لهم في نيل كل علاء
وليوسف الجد الفخار فانه
ذو فطنة ودراية وذكاء
قد مثلت افكاره لرواية
ما شاهدتها قط مقلدة راى
فيشكروا لصنيعه ما اشرقت
شمس الضياء ولاح بدر سماء

وله ايضاً قاصراً مشاهرة الرواية مرة اخرى

لقد شمر بن الجد عن ساعد الجد
وجرد من افكاره الصارم الهند
ورتب الاخوان ابهى رواية
لقد جاوزت بالحسن دائرة الحد
دعاني لها القس الهمام رئيسها
ولم اکتف من مرة يا اخا الود
فمن لي بتكليفها ثانياً ولي
صديق له في رقتي غاية الجهد
موى يوسف ذاك الاديب واتني
ساقضيه مدحاً بعد ايماه قصدي

قال جناب الخواجه الياس فرج الديناوي

لله در رواية شخصتها
ببراعة وفصاحة الراي
عاجد يا ابن الجد قد قلت الفنا
من كل ذي ذوق من الفضلاء
مذ شاموا كل افادة ونتيجة
لنهي الصقل وفطنة الكبراء
فلوضع النقاش كان المبتي
فيها بيروت الى العرباء
قففوت ائلاً له يمل قفته
فدعيت مارون بذوي الشبهاء

قال جناب الخواجه نعمه الله تعالى

ان الفتى ابن الجد من حاز الثنا
برداً خطيراً ساطع الاضواء
ابدى لنا من معجزات بيانه
آيات حسن زهوة لاراء
برواية عنراء صاغ عليها
في قالي فصاحة وذكاء
هذي التي انوار طلعة لطفها
كالشهب ضات في ربي الشبهاء

قال جناب القوام يوسف مارون

اليوم يوسف ابن الجد قد نجحنا
فهم وميزاته والله قد رجحنا
ابدى لنا عجايبا عما قد اقترحا
رواية فيها باب الفتح اذفتحنا
جينا اليها رأينا القرع عن قفة
أتى به البحر لما انه طفحنا
بنملة بلجوا كالصبح اذ وضحا
ما منهم الا من جاد ومن نصحا
رحنا وكل بما عيناه قد نظرت
كناهل الراح لما لائم القدحا
سبحانه باري الاكوان من صمد
من فضله زاده حذقا وقد منحا
هذا يحق الى من رشده لما
فبدد الجهل عن انظارنا ومحا
وكل شكر قليل في براسته
اذ كان صنعه ذا من فكره اقتدحا
فالمدح اهل به من كل من مدحا
والثمن اولى الى من فيه قد قدحا
اليك مدحا وشكراً تستحقها
عن روبة حسنت نلتناها الملحا

ها قبله منى واصفح عن مجاسرتي
فأفضل الناس من عن قاصر صفتها

تقال جناب الخواجا عيب عبريني

اقول لصاحب النوق المجيد
لقد ظهر التمدن للوجود
اليك رواية منها نظرنا
مشاهد لا يفين عن الشهود
فكم من ماجد لما رأها
تراسل دمة فوق الحدود
وكم من حاسد قد راح غيظاً
بعض بنائه مثل الحقود
ولم يعلم بأن الله يقني
وديع القلب من فضل وجود
تعودك يا حسود الخير شر
فلم تأت المواهب بالقود
وخذ امثلة من خير قوم
وقل يا زمرة الملأ سودى
فنعم رواية قد انبات عن
وجود الكفر في زمن الجحود
اتنا بيوسف من آل جد
عريق الجد من خير الجدود

وذكرنا بها عهداً قديماً
فيا لله من تلك العهود
وأسسها بتاريخ وجد
فشيدها على رغم الحسود

قال جناب احمد افندي وهبه

ازهار علم اينت في الحضرة
بمحيقة تزهو بحسن المنظر
بهجت رياض بديعها وفتونها
حتى حكى بلومها الازهري
وتشخصت فيها الرواية عندما
برعت فكانت نزهة المتبصر
سلبت فوادي في لطافة صنعها
وبحسنها فنظرت ما لم انظر
كشفت الحجاب وقد بدت اشخاصها
قالتد طرفي بالجمال المظهر
حور وولدان غدت في جنة
خلف الحجاب تمنعت بتستر
الفاظهم مثل اللائى قد اتت
برطوبة وعذوبة كالسكر
فقاتهم قد اسكرت اهل التهى
فزهت فراقت كالشمول المسكر

هم يبق منا ناظر الا غدا
متردداً في دهشة وتحير
حازت بابن الجد حسن تجمل
فزهت قفوف علي الصباح النير
اهديك شكراً يوسف عما آتي
رغمًا على اقب الحسود المفتري
ان الفخار من المولدة انتهى
ولقد روى عنهم بطيب العنصر

قال مضرة الادب لوبس حكيم الماروني

ابدى لنا ابن الجد ابيه رواية
الفاظها درر وحنها يوسف
وبلطفها سلبت عقول اولى النهى
عجبا فهل هي مشهد ام قرقف
لا عيب فيها سوى مرايرها على
قلب حسود جاهل لا ينصف
حاز الملاحه يوسف في عصره
وانت ملاحه عصرنا يا يوسف

قال مضرة الادب انطونيوس فنزلت السرياني

الوفاء

أمن تذكر عهد مر في القدم
هاجت شجونني وسال الدمع كالمرم

حيا الحياحي "عرب قد عهدتهم
 على الوفا والصفا في الحرب والسلم
 قوم كرام فلاشين ولا وضر
 يمزى اليهم ولا غنو بيهدهم
 نعم فوالله عندي ذكرهم ابداً
 ما زال يحلو ولو في طارق الحلم
 معندم الدمع من عيني جري قلعا
 هم فيه منع دمي او مت عن عدم
 فالسهد حل وجل الخطب واحرق
 والشهد ولي وطرفي بات لم ينم
 سألت دهرى لم يرو الظما بدمي
 وما تعناه من شري فقال لم
 فقلت حال على حالي الفنا وعنا
 صبري وجسمي غدا لهما على ضم
 وطال هجري وآمالى لقد قصرت
 من اللقا فانتشل قلبي من الضرم
 غليل هجر غليل الشوق احرقه
 هيات يطفى اللظا في موقع السم
 قد شاب شعري وشعري يا فخر طرب
 لا عيب فيه سوى مستلطف الحكم
 يا عاذلي في الوري كن عاذري فانا اا
 شاني الاثام وشاني مدح ذي شيم

قات تكن حلي كالليل مظلمة
 فخلق كيباض الشمس لم تلم
 رجوت أن يعدلوا في الحب فاعدلوا
 عن الوفا واستباحوا ذم ذي ذم
 وخفضوا جانبي بعد السمو ولم
 يلو القواد فكانوا احرق القسم
 وشامت شام تعذيب ومتقلي
 فسام اوج العلا واغتر في السهم
 بعمرض المدح خبثا جاء يقدخي
 دعني وشائي ولا تمدح ولا تلم
 الذنب والله ذني ها انا بيدي
 اسلمت نضي لوقع الشك والنهم
 فالنطق في بكم والسمع في صم
 والقلب في ضرم والطرف صار عمي
 سالت قلبي هل يسو مودتهم
 فقال اني وسلواني بودم
 ولو كان للدهر قلب غير منقلب
 لما وعى الصبر مثلي بعد بدم
 مالي ولدهر دعني انني ثمل
 من راح اهل الوفا والفهم والكرم
 من جدم جاد واستملت معالمهم
 حتى غدا فضلهم نارا على علم

من اهل جد قتي رام الملا قلا
 بالفصل والفضل والاحسان والقيم
 سمي راي سني الفكر ذو حذق
 في وصف جانيه قد حار كل فم
 قولوا لابناء يعقوب الجدود اجل
 قد سار يوسف في الشبهاء كالعالم
 اروت ظما كل تحرير روايته الا
 حسني فقر لها بالنوق كل سمي
 جاءت تذكرنا العهد القديم ومن
 اولاهم الله خيراً اجر برهم
 فيها الذئاب بدت كالشاة في حل
 غرا واخرسها قد فاه بالحكم
 ناديت لما تجلى حسن رونقها
 ياخير ذي همم ياخير ذي همم
 قد حق مدحك مني فرض معترف
 تراه عند الوفا بالشكر في عصم
 يقول والود والاحسان شيمته
 المدح ديني في بدعي ومغنتي
 قال مضرة لا يقولوس كبلون الماروني
 الشكر
 بزغت شمس العلم في الازهان
 وتسامت الاعمال بالبرهان

عمر العلوم بدا بشهبانا وقد
 لاحت نتايجہ تجاہ عیان
 بشرى لنا في لودعى حازم
 هو يوسف ابن الجذذوالاحسان
 من قد تسربل بالمعارف والذكا
 وله انتهى الفضل بكل اوان
 ذو فكرة وقادة وفضانة
 وبلاغة قاقت على جسان
 اقواله صاغت لنا دررا زهت
 ویراعه ابدی رقیق معان
 فرد تسامي بالبراعة عندما
 سلب العقول بمنظر قنان
 قد اذهل الالباب ضمن رواية
 فله يحق الفخر كل زمان
 نثرت اريجها عرفه يزهو على
 زهر الربى وشقايق النعمان
 فترى بهاتيك الرواية مشهداً
 منه تعود بدهشة الحيران
 من قايد وموظف ومدير
 متوشحين ملابس الفرسان
 وترى المساكر والملوك كاتها
 بالمجد كسري بهجة الاكوان

من شام بآرق حسنها وجمالها
 مع ظرفها وكاملها المنصاة
 أبدى التشكر من صميم فؤاده
 وغدا يهنى قاطني الاوطان
 الا الحسود فانه امسى بها
 متبرقا بالنفى والطغيان
 ته ايها الندب الفضيل بما به
 جيتم لقد فقم على الاقران
 فلك الثناء يحق من اهل الهى
 ما غرد القمرى في افنان

قال جناب الخوجا محيايل انطوان سقال

أبدى لنا ابن الجد من فضله
 رواية قوت لها الفاضلون
 نادى لسان الحال اذ مثلت
 لئىل ذا فليعمل العاملون
 قل للاولى قد حاولوا عيها
 هيات هيات لما توهمون

قال جناب الخوجا رزق الله مارون مسطراً

أبدى لنا ابن الجد من فضله
 تاريخ يفتح وتلك القرون

مذ ميّطت الاستار يا صاح عن
 رواية قرت لها الفاضلون
 نادى لسان الحال اذا مثلت
 تنبهوا يا ايها النافلون
 واسموا لما يجدي الفتى شرفاً
 لمثل ذا فليعمل الماهلون
 قل للاولى قد حلولوا عيها
 ضلّتم يا ايها الجاهلون
 وهل يباب البدر مع حسنه
 هيات هيات لما توهمون

قال جناب الخواجه بهرامى انطوان دول

لله در رواية قد مثلت
 من فضل حاز الثناء الافضلا
 فيها امتلا قلب النظيره مرة
 وبها غد كل امرئ متلهلا
 حتى م تلهو الناس في ابدانها
 والجهل ولى مدبراً ومولوا
 والنور من افق النهى قد لاح يز
 هو ساطعاً متلاءياً متجملاً

جدوا بنا يا افضل القوم الذين
 بعلمهم سرنا كنور قد ملا
 صولوا وطولوا اذبك حزنا الهدى
 والمرء في افضاله يغنى الملا
 لا ينفع الملك الجمع انه
 يغنى ولكن المعارف لا ولا
 ويلاه من عمل بلا جد ولا
 حرص فذا عوض الهنا يوتي البلاء
 شكرا لمن قد فاق مدحا جده
 فله انتهى كل السنى بل والملا

قال جناب مرمسى افندي جبرائيل بليط

عيون المهى قد اشهرت لقتاليا
 سيوفا من الالحاظ تفري حشائيا
 فبالله يا غزلان شهباء بالحمى
 خذوا بيدي قد ضاق في مكانيا
 وقد عيل صبري بالذي قد لقيته
 فويح عدول ليس يرئى لحاليا
 رمتمى جفون العيد عن نبل مقلة
 فمدت صريماً خاطباً بدمائيا
 انوح من الالام لا اطعم الكرى
 ونيران هند في فوادي كما هيا

اهل من طيب علم بجوى الهوى
 يداوي جراحى ام يصف لي دوايا
 خليل هند حلت سلب مهجتي
 وليس ليلى موضع في فواديا
 يقولون مجنون الغرام بحبها
 ولم اك اصلا من صوابي عاريا
 واني غليل مشخن بجراحه
 علاجي اضحى في الحبة دائيا
 قيس عرته خلة في صوابه
 غداة رأي اظعان ليلي غوايا
 واكتني بالقرب من هند اشتكي
 سهام عيون قد ارتقي الدوايا
 ولي في غرامي بمض صبر اذوقه
 يوسف اذ القاه خلا حداثيا
 حميد السجايا والمناقب ضيغم
 حوى اللطف طبعا بالبراعة زاهيا
 اصيل جدود وابن جد وجهذ
 له الجد والفهم الذي مدانيا
 روى فضله فصل الرواية اذ بدت
 بها درر الالفاظ عقدا ملايا
 وسبك معان قد تجمل نسجها
 بمسجد اقوال تصنع الالبا

تشخص اقواما مضوا وعوايدا
 بسالف اعصار وابعد ناديا
 فله در براعة قد بانها
 مذاستخدم الاحداث مولى وقاضيا
 فنى جاد بالمعنى الرقيق كانه
 سلاف بها الانوار تفتى اليااليا
 تردى بجلباب التباهة والذكاء
 له غامض اللغات قد عاد دانيا
 فخذ بنت فكر وهي هيفاء تتي
 بشكر ثناء منك قد جاء وافيا
 ودم يا خليلى خير خل تحذته
 صديقا على رغم العداة موافيا

قال بعضهم

زمانى قد زمانى بالكروب
 وروعني باصناف الخطوب
 عجزت عن الحراك ولى فؤاد
 تنن من الصباح الى الغروب
 دعوت الناصرين فلم تبجني
 ولم ترفق فهل لي من مجيب
 لقد فقد الممين ولا معين
 سوى العبرات كالثكلى الندوب

وليل قد سهرت دجاء حتى
 جنحت نجومه نحو المنيب
 ليلي ان اصادف لي صديقاً
 يساعدي على الزمن الكذوب
 متى ولدت بنات الناس حرا
 يقال اتين بالثني العجيب
 وحر الناس الا البعض منهم
 بلاهة نمجة ووثوب ذيب
 قتل لمن ادعى الطياء دعوى
 رويدك لست بالرجل الاديب
 تركت السعي عن كسل وعجز
 وتزعم ان ستظفر بالنصيب
 اتطمع خاطباً بكر المعاني
 وتجزع من ممارسه الخطوب
 اذا رمت المفاسخ والمالي
 فلذ في يوسف الجد الحبيب
 فتى آباؤه نجب كرام
 ولا يلد النجيب سوي النجيب
 بصير بالامور يسكاد يثري
 بما يقضيه علام الغيوب
 دعي العلا اليه وقد اجابت
 الا لييك من نيب لبيب

كان المرضعات سقته جوداً
 واغذته اللطافة كالخليب
 اذا ذقت الهوان فـلـ اليه
 يهون شدة الامر الصعوب
 حميد الفعل ممدوح السجايا
 غني النفس ذو الصدر الرحيب
 فدونكها تشبب فيك مدحا
 ونار الشوق منها في شبوب
 وقد رفع الحجاب هواك عنها
 فلا تخشى مراقبة الرقيب
 فريح بين الوري قرأ منيراً
 يضيء وايس يجنح للمغيب

قال ايضاً بعضهم

لله در رواية قد خلدت
 ذكراً لمنشئها الاديب اللوذي
 من آل جد قد تناهى فضله
 من عقله ابدي لنا سرأ خفي
 فكان يوسف راح يدي حكه
 في عصره ببراعة مولى دعي
 امراك يا شهاب قد نلت الملا
 في ذي الفنون فكنت افضل مصري

قال جناب احمد افندي وهي

يا ايها الخلد الوفي بهمه
مجد المولى بسمو قدرك يوصف
فلك البشارة والتهاني انما
انت العزيز بمصرنا يا يوسف

قال جناب محيى بل انطوان سقال

هناتك يا بن الجد في خير منصب
فانك اوفى من على الارض قدمشى
تمت معاليك الاعادي ولم تصب
وذلك فضل الله يوتيه من يشا

تمت بعونه تعالى



